

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號二八六〇二第
元毫幣港售零份每
張大八紙出日今
司公限有報日僑華印承及行發
休維岑理司總
地址：香港德輔道中
電話：(411) 840 749
電傳：(411) 840 749

火車出軌因超速越停車訊號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

限武談判華府態度明確 估計需時四年 達成軍備平衡

美強調不調停止在歐洲洲佈核武
日內瓦新談判要實質談判

【本報訊】華府消息：美國政府對蘇聯在歐洲洲佈核武，表示強烈反對，並重申美國在歐洲洲佈核武，是為了維持歐洲之安全與穩定。美國政府並表示，美國將在日內瓦新談判中，要求蘇聯在核武方面，達成實質性的平衡。美國政府並表示，美國將在日內瓦新談判中，要求蘇聯在核武方面，達成實質性的平衡。美國政府並表示，美國將在日內瓦新談判中，要求蘇聯在核武方面，達成實質性的平衡。

金諾克晤契爾年科 檢討工黨非核政策

傳戈巴切夫未參加會議
最高蘇維埃會議
克宮爭奪權利
領導層有變動



【本報訊】倫敦消息：英國首相金諾克與蘇聯總理契爾年科，於昨日在倫敦舉行會談。據悉，契爾年科並未參加此次會談，而是由蘇聯副總理代表其出席。會談中，雙方就歐洲安全與穩定問題，進行了廣泛的交換意見。金諾克表示，英國將繼續支持其在歐洲的安全政策，並呼籲蘇聯在核武方面，採取更為負責任的態度。

共市失業人口 增加理由老生常談

近一千三百萬人
增加理由老生常談

【本報訊】歐洲共市失業人口，在過去一年中，增加了近一千三百萬人。這一數據引起了廣泛的關注。專家指出，失業人口增加的原因，主要是由於經濟增長放緩，以及企業為了節省成本而裁減員工。此外，人口結構的變化，也是導致失業人口增加的原因之一。專家呼籲政府採取措施，以促進經濟增長，並創造就業機會。

美國廿多間商業機構 被列入恐怖襲擊對象

聯邦調查局獲「名單」
被列為恐怖襲擊對象

香港海鮮酒家

三藩市第六分店
1671 EL CAMINO REAL MILLBRAE
CA 94030 415-878-8108

隆重開幕

(一九八四年十一月廿六日)
敦請影視紅星沈殿霞、李香琴專程赴美剪綵

香港灣仔洛克道四四一號
441 Lookhart Road, Hong Kong
Tel.: 5-8937977, 5-8938047

香港灣仔高士打道一四四號
144 Gloucester Road, Hong Kong
Tel.: 5-8917018, 5-8921191

九龍何文田太平道三號
No. 3 Peace Avenue, Kowloon
Tel.: 3-7156557, 3-7156163

九龍尖沙咀帝苑酒店地庫
Basement 2, The Royal Garden Hotel
Tsui Sha Tsui East, Kowloon
Tel.: 3-7221582-5

九龍尖沙咀海港城
Harbour City, Tsui Sha Tsui
Tel.: 3-7221800, 3-699981

沙田新城市廣場第一及第二層
New Town Plaza Level 1 and 2
Tel.: 3-877174 (快將開幕)

鳳城美點每款三元五角起，精美小菜每款十餘元，期期更換
假期及星期日各店上午十時開始營業

代客泊車服務

香港商書院

THE H.K. COLLEGE OF LANGUAGE & COMMERCE
遷新校舍擴班招十二月份新生
日校全科文憑

夜校商業證書班 (三個月結業)
商科證書班、秘書證書班、會計證書班

語言課程 (日校)
英語會話 English Conversation
英文拼音 English Phonetics
國語 Mandarin
法文 French
西班牙文 Spanish
托福托福 Toefl Course
中文書寫 Chinese Book-keeping
中文會計 Chinese Accounting

商科證書班 (日校)
初級英文文憑 Elementary Book-keeping
中級英文文憑 Intermediate Book-keeping
高級英文文憑 High Accounting
簿記及會計 Practice & CIF Calculation
商業英文文憑 Commercial Correspondence
英文文憑 English Theory & Practice
簿記簿記 Book-keeping
會計會計 Accounting

專業證書課程 (二個月結業)
電腦專科 Computer
英文打字 English Typing
電訊理論及操作 Telecommunications

新校址：九龍尖沙咀彌敦道221D-E層大廈1、3、4樓
(倫敦戲院側) 3-7239133, 3-7236300

源昌參茸行

九龍彌敦道七十三號 (塔正中學斜對面)
電話：三三六〇一七三 三三六〇一六六
本公司為配合業務，特將原址改為經營超級市場業務，原址參茸海味行業由十月十六日起遷往彌敦道六十八號地下樓張開張開始營業，如蒙惠顧請移玉步。

電話：三三六〇一七三 三三六〇一六六

良基大廈

西區地王 (近七號警署)
999年期 27層高
香港德輔道西296-302號

旺舖：264呎至1085呎
每呎祇售\$1,000元起
住宅：513呎每呎500餘元起

地點適中·顏色潔具
交通方便·廚櫃星盆
每層四伙·鋁窗地板
伙伙單邊·公共天線
海景山色·安全系統
享受豪華·設備齊全

洽購處：
六基有限公司 香港威靈頓街39-41號 六基大廈六樓 電話：5-252497
城記有限公司 香港德輔道中太子大廈 1209室 電話：5-226009

地盤電話：5-465961 (假日照常)

招商承投

赤松黃大仙廟(廟宇)改建工程
茲因黃大仙廟(廟宇)改建工程，現已招標承投。凡有意承投者，請於一九八四年十一月廿七日以前，向本局領取標單。標單內須註明承投金額，並繳納保證金。標單將於一九八四年十一月廿八日開標。特此公告。

一九八四年十一月廿七日

舊色圖書局啓

調低利率洪流不可抗拒

萬國銀行帶頭 美國銀行減息

短期借貸利率降至十一厘半 外匯市場美元急升金價下跌

【法新社紐約廿六日電】萬國銀行今日宣佈調低其短期借貸利率，由十二厘半降至十一厘半。此舉係該行自一九四九年以來首次減息。該行發言人表示，此舉係因應當前市場利率之變動而為之。

（中央社倫敦廿六日電）倫敦外匯市場今日美元匯價急升，由前一日的每百鎊兌三十三點五五，升至三十三點七五。同時，金價亦隨之下跌，由前一日的每盎司兌三十三鎊，降至三十二鎊九先令。

美國銀行減息

短期借貸利率降至十一厘半 外匯市場美元急升金價下跌

【法新社紐約廿六日電】美國銀行今日宣佈調低其短期借貸利率，由十二厘半降至十一厘半。此舉係該行自一九四九年以來首次減息。該行發言人表示，此舉係因應當前市場利率之變動而為之。

美國銀行減息

短期借貸利率降至十一厘半 外匯市場美元急升金價下跌

【法新社紐約廿六日電】美國銀行今日宣佈調低其短期借貸利率，由十二厘半降至十一厘半。此舉係該行自一九四九年以來首次減息。該行發言人表示，此舉係因應當前市場利率之變動而為之。

美國銀行減息

短期借貸利率降至十一厘半 外匯市場美元急升金價下跌

【法新社紐約廿六日電】美國銀行今日宣佈調低其短期借貸利率，由十二厘半降至十一厘半。此舉係該行自一九四九年以來首次減息。該行發言人表示，此舉係因應當前市場利率之變動而為之。

美國銀行減息

短期借貸利率降至十一厘半 外匯市場美元急升金價下跌

【法新社紐約廿六日電】美國銀行今日宣佈調低其短期借貸利率，由十二厘半降至十一厘半。此舉係該行自一九四九年以來首次減息。該行發言人表示，此舉係因應當前市場利率之變動而為之。



彭德懷與子女在懷遠（中央社訊）

彭德懷即被害死

當年批評「大躍進」觸怒當權派

【路透社倫敦廿六日電】據此間消息人士透露，彭德懷將軍在「大躍進」運動中，因批評當權派之政策而遭迫害。據悉，彭氏在運動期間，曾多次向中央提出不同意見，但均未被採納。最終，他因觸怒當權派而遭殺害。

世界洪門大會

在檀香山舉行

【中央社檀香山廿六日電】世界洪門大會今日在檀香山舉行。此次大會係由世界洪門總會發起，旨在加強全球洪門組織之聯繫與合作。大會吸引了來自世界各地的洪門代表參加。

美國與伊拉克

正式恢復邦交

【中央社華盛頓廿六日電】美國政府今日宣佈，將正式恢復與伊拉克之邦交。此舉係美國政府長期以來之政策，旨在促進中東地區之和平與穩定。美國政府表示，此舉將有助於加強美國與伊拉克之間之友好關係。

索馬里三劫機歹徒

自動再度延長限期

【路透社倫敦廿六日電】索馬里政府今日宣佈，將自動再度延長對三劫機歹徒之限期。此舉係索馬里政府為確保國際航空安全而採取之措施。政府表示，將繼續加強對劫機行為之打擊力度。

美國強力打擊犯罪

李學明

【路透社華盛頓廿六日電】美國政府今日宣佈，將強力打擊犯罪活動。政府表示，將採取一系列措施，以嚴厲打擊各類犯罪行為，維護社會治安。此舉係美國政府長期以來之政策，旨在確保美國人民之安全與財產。

越共追擊東游擊隊

泰東邊境雙方炮戰

【路透社河內廿六日電】越共部隊今日在泰東邊境追擊東游擊隊。雙方在邊境地區發生了激烈的炮戰。越共方面表示，將繼續加強對邊境地區之控制，以維護國家領土完整。

台北鼓勵

各區議員

【中央社台北廿六日電】台北市政府今日宣佈，將鼓勵各區議員積極參與地方建設。政府表示，將採取一系列措施，以支持議員們之工作，促進地方經濟與社會之發展。此舉係市政府長期以來之政策，旨在加強地方自治。

換人工心臟之病者

已經清醒情況穩定

【路透社倫敦廿六日電】一名接受人工心臟手術之病者今日已經清醒，情況穩定。此舉係醫學界之重大突破，為心臟病患者之治療提供了新途徑。醫學專家表示，此項手術之成功，將有助於挽救更多生命。

保加利亞待運飛機

可能運往尼加拉瓜

【路透社索非亞廿六日電】保加利亞政府今日宣佈，將待運之飛機可能運往尼加拉瓜。此舉係保加利亞政府為支持尼加拉瓜政府而採取之措施。政府表示，將繼續加強與尼加拉瓜政府之合作，以維護兩國之友好關係。

世界展望

中東的災難

【路透社華盛頓廿六日電】世界展望基金會今日發表報告，指出中東地區之局勢日益緊張，災難即將降臨。報告呼籲國際社會採取行動，以緩解中東地區之危機。基金會表示，將繼續關注中東地區之發展，並提供必要之援助。

台北鼓勵

各區議員

【中央社台北廿六日電】台北市政府今日宣佈，將鼓勵各區議員積極參與地方建設。政府表示，將採取一系列措施，以支持議員們之工作，促進地方經濟與社會之發展。此舉係市政府長期以來之政策，旨在加強地方自治。

換人工心臟之病者

已經清醒情況穩定

【路透社倫敦廿六日電】一名接受人工心臟手術之病者今日已經清醒，情況穩定。此舉係醫學界之重大突破，為心臟病患者之治療提供了新途徑。醫學專家表示，此項手術之成功，將有助於挽救更多生命。

保加利亞待運飛機

可能運往尼加拉瓜

【路透社索非亞廿六日電】保加利亞政府今日宣佈，將待運之飛機可能運往尼加拉瓜。此舉係保加利亞政府為支持尼加拉瓜政府而採取之措施。政府表示，將繼續加強與尼加拉瓜政府之合作，以維護兩國之友好關係。

世界展望

中東的災難

【路透社華盛頓廿六日電】世界展望基金會今日發表報告，指出中東地區之局勢日益緊張，災難即將降臨。報告呼籲國際社會採取行動，以緩解中東地區之危機。基金會表示，將繼續關注中東地區之發展，並提供必要之援助。

台北與沙國關係

沙國與沙國關係

【路透社沙加哈廿六日電】台北與沙國之關係日益密切。雙方在多個領域展開了合作，包括經濟、文化與教育等。台北方面表示，將繼續加強與沙國之友好關係，促進兩國之共同發展。沙國方面亦表示，將繼續支持台北之各項建設。

台北與沙國關係

沙國與沙國關係

【路透社沙加哈廿六日電】台北與沙國之關係日益密切。雙方在多個領域展開了合作，包括經濟、文化與教育等。台北方面表示，將繼續加強與沙國之友好關係，促進兩國之共同發展。沙國方面亦表示，將繼續支持台北之各項建設。

台北與沙國關係

沙國與沙國關係

【路透社沙加哈廿六日電】台北與沙國之關係日益密切。雙方在多個領域展開了合作，包括經濟、文化與教育等。台北方面表示，將繼續加強與沙國之友好關係，促進兩國之共同發展。沙國方面亦表示，將繼續支持台北之各項建設。

台北與沙國關係

沙國與沙國關係

【路透社沙加哈廿六日電】台北與沙國之關係日益密切。雙方在多個領域展開了合作，包括經濟、文化與教育等。台北方面表示，將繼續加強與沙國之友好關係，促進兩國之共同發展。沙國方面亦表示，將繼續支持台北之各項建設。

台北與沙國關係

沙國與沙國關係

【路透社沙加哈廿六日電】台北與沙國之關係日益密切。雙方在多個領域展開了合作，包括經濟、文化與教育等。台北方面表示，將繼續加強與沙國之友好關係，促進兩國之共同發展。沙國方面亦表示，將繼續支持台北之各項建設。

板門店槍戰後大戰陰霾密布 北韓在分界綫 加強軍事部署

閃電奇襲戰車及導彈完成部署 負責南進特殊部隊再加強訓練

【本報訊】板門店槍戰後，北韓在分界綫加強軍事部署，閃電奇襲戰車及導彈完成部署，負責南進特殊部隊再加強訓練。

（本報訊）板門店槍戰後，北韓在分界綫加強軍事部署，閃電奇襲戰車及導彈完成部署，負責南進特殊部隊再加強訓練。

聯軍司令部與北韓 互相指責為挑釁者

聯軍司令部提出五項建議 北韓指美強行帶走蘇聯導彈

【本報訊】聯軍司令部與北韓互相指責為挑釁者。聯軍司令部提出五項建議，北韓指美強行帶走蘇聯導彈。

以知會黎巴嫩 將撤出色當市

黎軍接管以撤出地區工作順利

【本報訊】以知會黎巴嫩，將撤出色當市。黎軍接管以撤出地區工作順利。

馬可斯露 患感冒神疲體倦

患感冒神疲體倦

【本報訊】馬可斯露患感冒神疲體倦。

膨脹貨通列色以將 新鈔額巨行發新

膨脹貨通列色以將

【本報訊】膨脹貨通列色以將新鈔額巨行發新。



謀殺案涉嫌人家族 槍戰後向警方投降

在包圍戰中五人喪生十五人傷

【本報訊】謀殺案涉嫌人家族槍戰後向警方投降。在包圍戰中五人喪生十五人傷。

蘇聯在阿富汗 變游擊隊用火箭

變游擊隊用火箭

【本報訊】蘇聯在阿富汗變游擊隊用火箭。

台漁牧生產 再創新紀錄

再創新紀錄

【本報訊】台漁牧生產再創新紀錄。

政院函覆立委 目前不宜接受

目前不宜接受

【本報訊】政院函覆立委目前不宜接受。

新辦報紙登記 目前不宜接受

目前不宜接受

【本報訊】新辦報紙登記目前不宜接受。

百樂海運好運

新愛情喜劇明天獻映

愛的根源

寶黛麗 十全十美演出

愛您愛到100分

Bohéro 電影之旅

宮殿天今

自情禁不

情慾之旅

台北國際棒賽

中華隊奪標

今天下午舉行閉幕禮

嘉樂線

爽心沙晨

黑道白道，暗理暗度，有錢照做，有仇必報！

本港新聞

因超速衝越紅燈 鐵路公司指出火車出軌

現已對有關人員採取紀律調查 控制系統有保險設備確保乘客安全

【本報訊】九廣鐵路公司昨日表示，因一列火車在沙田車站衝越紅燈而出軌，造成多人受傷及財產損失。該公司發言人指出，目前正對有關人員採取紀律調查，並強調控制系統有保險設備確保乘客安全。

發言人表示，該列火車於昨日凌晨一時許，在沙田車站由西往東行駛時，因司機超速而衝越紅燈，導致火車脫軌。事故造成多人受傷，其中一名司機受傷情況嚴重，目前正在醫院接受治療。此外，火車上的乘客也受到不同程度的傷傷，部分乘客受傷情況嚴重。

發言人強調，九廣鐵路公司的控制系統是經過嚴格測試的，具有高度安全性。他指出，火車出軌的原因主要是司機超速，而非系統故障。目前，該公司正對有關人員採取紀律調查，並將根據調查結果作出相應處理。

九廣鐵路公司總經理潘德強調電氣火車出軌意外與上週故障無關連

【本報訊】九廣鐵路公司總經理潘德強昨日表示，上週發生的火車出軌意外與上週發生的故障無關連。他指出，上週發生的故障是系統性的，而此次意外是司機超速所致。

潘德強表示，上週發生的故障是系統性的，涉及多個車站。當時，該公司正對該系統進行維修，並採取了嚴格的措施，以確保火車的安全運行。他指出，此次意外是司機超速所致，與上週發生的故障無關。

潘德強強調，九廣鐵路公司將繼續加強對司機的培訓，並採取嚴格的措施，以確保火車的安全運行。他表示，該公司將對此次意外進行徹底調查，並將根據調查結果作出相應處理。



九廣鐵路公司總經理潘德強。

工程人員徹夜搶修 鐵路全線恢復正常

未知情況搭客多提早一小時出門

【本報訊】九廣鐵路公司昨日表示，上週發生的火車出軌意外，經過工程人員徹夜搶修，鐵路全線已恢復正常。他指出，由於意外發生在深夜，搭客多提早一小時出門，以避開可能的延誤。

發言人表示，工程人員在深夜進行了緊急搶修，並在清晨完成了所有修復工作。他指出，目前鐵路全線已恢復正常，火車正按原定計劃行駛。

發言人強調，由於意外發生在深夜，搭客多提早一小時出門，以避開可能的延誤。他表示，該公司將繼續加強對火車的安全管理，並採取嚴格的措施，以確保搭客的安全。

連日派員蒐集資料 警方調查旺角政務處正研究拆除區內色情招牌

【本報訊】旺角政務處昨日表示，連日來正派員蒐集區內色情招牌的資料，以作研究。他指出，政務處將根據蒐集到的資料，研究是否拆除區內的色情招牌。

政務處發言人表示，旺角區內存在大量的色情招牌，這些招牌對當地的治安和風氣造成了負面影響。他指出，政務處將根據蒐集到的資料，研究是否拆除區內的色情招牌。

發言人強調，政務處將採取嚴格的措施，以確保當地的治安和風氣。他表示，政務處將根據蒐集到的資料，研究是否拆除區內的色情招牌。

工廠公司髮型屋分別為匪所乘 昨晨揭發多宗竊案 損失超過十三萬元

【本報訊】九龍新區昨日發生多宗竊案，涉及工廠、公司、髮型屋等。警方昨日揭發了這些竊案，損失總額超過十三萬元。

警方發言人表示，昨日發生多宗竊案，涉及工廠、公司、髮型屋等。他指出，這些竊案是在昨日凌晨發生的，損失總額超過十三萬元。

發言人強調，警方將繼續加強對這些地區的巡邏，並採取嚴格的措施，以確保當地的治安。

海軍巡邏艇 截獲偷渡客

【本報訊】海軍昨日巡邏時，在沙田附近海域截獲了一艘偷渡艇。艇上載有偷渡客，目前正被押解回港。

海軍發言人表示，昨日巡邏時，在沙田附近海域截獲了一艘偷渡艇。他指出，艇上載有偷渡客，目前正被押解回港。

發言人強調，海軍將繼續加強對海域的巡邏，並採取嚴格的措施，以確保當地的治安。

男子超速駕駛 判罰款兼停牌

【本報訊】一名男子因超速駕駛，被警方截獲。警方對其判罰款兼停牌。

警方發言人表示，一名男子因超速駕駛，被警方截獲。他指出，警方對其判罰款兼停牌。

發言人強調，超速駕駛是違法行為，將受到嚴格的處罰。

女子沙塵海面 身世不明

【本報訊】昨日在沙塵海面發現一具女子屍體，身世不明。警方正在調查中。

警方發言人表示，昨日在沙塵海面發現一具女子屍體。他指出，屍體的身世不明，警方正在調查中。

發言人強調，警方將繼續加強對沙塵海面的巡邏，並採取嚴格的措施，以確保當地的治安。

浙江第一(信託)有限公司

5-8236464

住宅租賃
● 旺角區：旺角區內多間單位出租，環境優美，交通便利。
● 九龍區：九龍區內多間單位出租，環境優美，交通便利。
● 新界區：新界區內多間單位出租，環境優美，交通便利。

舖位租賃
● 旺角區：旺角區內多間舖位出租，環境優美，交通便利。
● 九龍區：九龍區內多間舖位出租，環境優美，交通便利。
● 新界區：新界區內多間舖位出租，環境優美，交通便利。

啓事

茲委託香港珍藝有限公司為本公司在港澳地區建築藝術雕塑業務的獨家代理。

中國工藝品進出口公司北京市分公司
北京建築藝術雕塑公司

一九八四年十一月廿六日

時模皮草公司

三十週年紀念 大減價

貂皮短大衣 \$6,300起
灰狐短大衣 \$1,400起

價格平到您笑
款式繁多
合您意

香港店：香港銅鑼灣怡和酒店二樓二號
電話：5-7902666
九龍店：九龍尖沙咀新世界中心二樓
L2-38號B
電話：3-662814, 3-662382

警方尋找失蹤男女

【本報訊】警方昨日尋找失蹤男女。失蹤者為一名男子和一名女子，失蹤時間為昨日凌晨。

警方發言人表示，昨日尋找失蹤男女。失蹤者為一名男子和一名女子，失蹤時間為昨日凌晨。

發言人強調，警方將繼續加強對失蹤者的尋找，並採取嚴格的措施，以確保當地的治安。

啓事

本公司接受中國工藝品進出口公司北京市分公司及北京建築藝術雕塑公司委託，獨家代理其建築藝術雕塑業務。

業務項目包括：石木浮雕 立體雕塑 大型泥塑 藝術裝飾

歡迎洽購

珍藝有限公司啓
一九八四年十一月廿六日

香港中環德輔道中18-20號嘉寶商業大廈14樓
電話：5-434791 傳真：71896 GAALHX

謝

先嚴林公翼中 家相府君之喪於昨(廿六)日在香港殯儀館出殯。承蒙親友蒞臨，惠賜厚禮，高誼隆情，殯存均感哀此鳴。

孝男 桂山 泣

暨眾親屬

華僑晚報 分類廣告 每天四元

香港珠寶大廈

999年期 皇后大道中178-180號

中區高級商業大廈

租/售

寫字樓每呎5元
1500餘呎起
旺舖面議

香港珠寶玉器金銀首飾業商會有限公司
電話：5-439633
租售處電話：5-8151201 蕭先生洽

歡迎前來新加坡 觀賞亞洲最富娛樂性 的盛會

十一月至十二月



請千萬別錯過我們在世界貿易中心舉行的建國展覽會。這是一個令人矚目，意義深長的史跡展出。我們通過各種大眾傳播媒介及圖片闡述我國的歷史；讓您了解自萊佛士爵士于1819年登陸我國後，新加坡的發展而至今日的繁榮社會面貌。

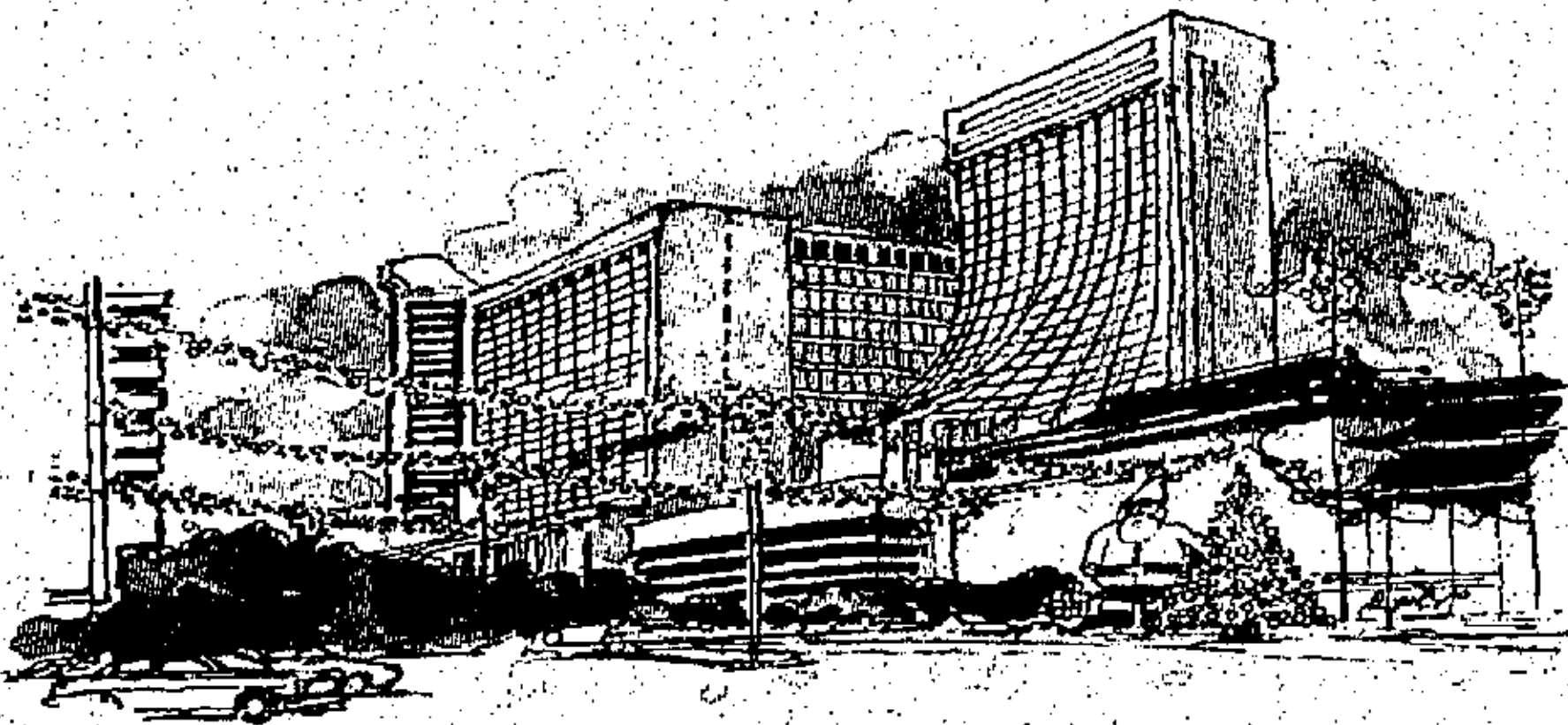
當您步入面積相當于三個足球場那麼寬大的展覽場地時，您將會眩惑于那惱人的燈光！以及發自巨龍與坦克的令人屏息聲響中。尚有數以千計的展覽品參予展出；令您目不暇給。如果您胆色過人，不妨直入令人驚心動魄的防空壕。

置身于彎彎曲曲有如迷宮般的地道里，配合沿途由電視熒光幕放映的生動圖解，體驗一下生活在地下下的另一種奇趣。當您走到盡頭時，更會驚訝于自己正從大陰溝里步出。

當然，除了從十一月十六日到十二月十六日的建國展覽會外，您還可欣賞到我國在這個月份里所呈獻的其他精彩娛

樂節目。

乘搭短程纜車到我國假日勝地——聖淘沙島，在那里，我們的兩層樓蠟像館，讓您看到新加坡的拓荒者，以及為成功而奮鬥的新加坡重要人物的蠟像。他們都被塑造得栩栩如生，活現在您眼前，彷彿隨時都會開口與您傾談。



十二月九日舉行的環島馬拉松長跑，將是另一項高潮。預料將會吸引各國世界級長跑名將參加。

從十二月十三日開始，您會看到一座名符其實的“金色聖誕城”出現在著名的烏節路。這一帶的大酒店與購物中心將為爭奪“最華麗燦爛的建築物”美譽而別出心裁地披上金碧輝煌的彩衣。這也使您的聖誕購物增添無限情調與色彩。

十二月三十一日除夕夜，在國家體育館將有一項盛大的“告別84年”狂歡晚會。屆時，本區域著名的藝人將傾巢而出，配以振撼人心的雷射燈光，為大家呈獻一連串無間斷又精彩的流行綜藝節目，迎接85年的降臨。

午夜時分，五彩繽紛的烟花將在天空大放異彩。象徵進步昌盛的新年的到來。因此，歡迎您在十一月至十二月到我們年青的新加坡來與我們分享這項空前最燦爛多姿的慶祝盛典。

本港新聞

中港結東大亞灣核電廠 一月簽約成立

核審府政港香及國中呈已約合擬草 席主副當人各港中席主任出方中 電供面全可年二九九一期預

【本報訊】中港結東大亞灣核電廠，目前正由中港兩方草擬合約，預計於一九九二年一月正式簽約成立。該廠將為香港提供全副電力，並由中港兩方共同管理。

中港結東大亞灣核電廠，目前正由中港兩方草擬合約，預計於一九九二年一月正式簽約成立。該廠將為香港提供全副電力，並由中港兩方共同管理。

中港結東大亞灣核電廠，目前正由中港兩方草擬合約，預計於一九九二年一月正式簽約成立。該廠將為香港提供全副電力，並由中港兩方共同管理。

中港結東大亞灣核電廠，目前正由中港兩方草擬合約，預計於一九九二年一月正式簽約成立。該廠將為香港提供全副電力，並由中港兩方共同管理。

中港結東大亞灣核電廠，目前正由中港兩方草擬合約，預計於一九九二年一月正式簽約成立。該廠將為香港提供全副電力，並由中港兩方共同管理。

中港結東大亞灣核電廠，目前正由中港兩方草擬合約，預計於一九九二年一月正式簽約成立。該廠將為香港提供全副電力，並由中港兩方共同管理。

中港結東大亞灣核電廠，目前正由中港兩方草擬合約，預計於一九九二年一月正式簽約成立。該廠將為香港提供全副電力，並由中港兩方共同管理。

中港結東大亞灣核電廠，目前正由中港兩方草擬合約，預計於一九九二年一月正式簽約成立。該廠將為香港提供全副電力，並由中港兩方共同管理。

中港結東大亞灣核電廠，目前正由中港兩方草擬合約，預計於一九九二年一月正式簽約成立。該廠將為香港提供全副電力，並由中港兩方共同管理。

中英聯合聲明下 香港前途穩固根基

中電與中國電訊局合作 中電與中國電訊局合作

中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作。

中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作。

中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作。

中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作。

中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作。

中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作。

中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作。

中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作。

中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作。

保守黨議員提問題 盼英保障港公務員

認英政府應保障港公務員 認英政府應保障港公務員

認英政府應保障港公務員，認英政府應保障港公務員，認英政府應保障港公務員。

認英政府應保障港公務員，認英政府應保障港公務員，認英政府應保障港公務員。

認英政府應保障港公務員，認英政府應保障港公務員，認英政府應保障港公務員。

認英政府應保障港公務員，認英政府應保障港公務員，認英政府應保障港公務員。

認英政府應保障港公務員，認英政府應保障港公務員，認英政府應保障港公務員。

認英政府應保障港公務員，認英政府應保障港公務員，認英政府應保障港公務員。

認英政府應保障港公務員，認英政府應保障港公務員，認英政府應保障港公務員。

香港具靈活適應力 將可維持生機與旺

德科隆商展公司主席來訪 欲吸引廠商參加科隆國際展覽

德科隆商展公司主席來訪，欲吸引廠商參加科隆國際展覽，德科隆商展公司主席來訪。

德科隆商展公司主席來訪，欲吸引廠商參加科隆國際展覽，德科隆商展公司主席來訪。

德科隆商展公司主席來訪，欲吸引廠商參加科隆國際展覽，德科隆商展公司主席來訪。

德科隆商展公司主席來訪，欲吸引廠商參加科隆國際展覽，德科隆商展公司主席來訪。

德科隆商展公司主席來訪，欲吸引廠商參加科隆國際展覽，德科隆商展公司主席來訪。

德科隆商展公司主席來訪，欲吸引廠商參加科隆國際展覽，德科隆商展公司主席來訪。

德科隆商展公司主席來訪，欲吸引廠商參加科隆國際展覽，德科隆商展公司主席來訪。

消委會獲諮詢個案 半年三萬六千多宗

下月開辦諮詢中心 下月開辦諮詢中心

下月開辦諮詢中心，下月開辦諮詢中心，下月開辦諮詢中心。

下月開辦諮詢中心，下月開辦諮詢中心，下月開辦諮詢中心。

下月開辦諮詢中心，下月開辦諮詢中心，下月開辦諮詢中心。

下月開辦諮詢中心，下月開辦諮詢中心，下月開辦諮詢中心。

下月開辦諮詢中心，下月開辦諮詢中心，下月開辦諮詢中心。

下月開辦諮詢中心，下月開辦諮詢中心，下月開辦諮詢中心。

金益公港香 出推咭誕聖

明親各達傳友你願 明親各達傳友你願

明親各達傳友你願，明親各達傳友你願，明親各達傳友你願。

明親各達傳友你願，明親各達傳友你願，明親各達傳友你願。

明親各達傳友你願，明親各達傳友你願，明親各達傳友你願。

明親各達傳友你願，明親各達傳友你願，明親各達傳友你願。

明親各達傳友你願，明親各達傳友你願，明親各達傳友你願。

明親各達傳友你願，明親各達傳友你願，明親各達傳友你願。

台灣置業考察旅程 仍接受持證者參加

華僑讀者七海旅行團參觀香港里拉大廈 華僑讀者七海旅行團參觀香港里拉大廈

華僑讀者七海旅行團參觀香港里拉大廈，華僑讀者七海旅行團參觀香港里拉大廈。

華僑讀者七海旅行團參觀香港里拉大廈，華僑讀者七海旅行團參觀香港里拉大廈。

華僑讀者七海旅行團參觀香港里拉大廈，華僑讀者七海旅行團參觀香港里拉大廈。

華僑讀者七海旅行團參觀香港里拉大廈，華僑讀者七海旅行團參觀香港里拉大廈。

華僑讀者七海旅行團參觀香港里拉大廈，華僑讀者七海旅行團參觀香港里拉大廈。

空氣污染影響能見度 天文台年底將發表報告

將軍澳空氣污染研究今年已告完成 將軍澳空氣污染研究今年已告完成

將軍澳空氣污染研究今年已告完成，將軍澳空氣污染研究今年已告完成。

將軍澳空氣污染研究今年已告完成，將軍澳空氣污染研究今年已告完成。

將軍澳空氣污染研究今年已告完成，將軍澳空氣污染研究今年已告完成。

將軍澳空氣污染研究今年已告完成，將軍澳空氣污染研究今年已告完成。

將軍澳空氣污染研究今年已告完成，將軍澳空氣污染研究今年已告完成。

將軍澳空氣污染研究今年已告完成，將軍澳空氣污染研究今年已告完成。

欲將關島建設得更好 總督博達羅來港借鏡

交流貿易經驗並吸取先進企業管理 交流貿易經驗並吸取先進企業管理

交流貿易經驗並吸取先進企業管理，交流貿易經驗並吸取先進企業管理。

交流貿易經驗並吸取先進企業管理，交流貿易經驗並吸取先進企業管理。

交流貿易經驗並吸取先進企業管理，交流貿易經驗並吸取先進企業管理。

中國積極發展科技運輸 本港專家將有利用武之地

本港專家將有利用武之地 本港專家將有利用武之地

本港專家將有利用武之地，本港專家將有利用武之地。

本港專家將有利用武之地，本港專家將有利用武之地。

本港專家將有利用武之地，本港專家將有利用武之地。

本港專家將有利用武之地，本港專家將有利用武之地。

本港專家將有利用武之地，本港專家將有利用武之地。

本港專家將有利用武之地，本港專家將有利用武之地。

中英聯合聲明下 香港前途穩固根基

中電與中國電訊局合作 中電與中國電訊局合作

中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作。

中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作。

中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作。

中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作。

中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作。

中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作。

中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作。

中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作。

中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作，中電與中國電訊局合作。

中電與中國電訊局合作 有助香港繁榮安定

去年中電向廣東供電六億四千萬元 去年中電向廣東供電六億四千萬元

去年中電向廣東供電六億四千萬元，去年中電向廣東供電六億四千萬元。

去年中電向廣東供電六億四千萬元，去年中電向廣東供電六億四千萬元。

去年中電向廣東供電六億四千萬元，去年中電向廣東供電六億四千萬元。

去年中電向廣東供電六億四千萬元，去年中電向廣東供電六億四千萬元。

去年中電向廣東供電六億四千萬元，去年中電向廣東供電六億四千萬元。

去年中電向廣東供電六億四千萬元，去年中電向廣東供電六億四千萬元。

去年中電向廣東供電六億四千萬元，去年中電向廣東供電六億四千萬元。

去年中電向廣東供電六億四千萬元，去年中電向廣東供電六億四千萬元。

去年中電向廣東供電六億四千萬元，去年中電向廣東供電六億四千萬元。

金益公港香 出推咭誕聖

明親各達傳友你願 明親各達傳友你願

明親各達傳友你願，明親各達傳友你願，明親各達傳友你願。

明親各達傳友你願，明親各達傳友你願，明親各達傳友你願。

明親各達傳友你願，明親各達傳友你願，明親各達傳友你願。

明親各達傳友你願，明親各達傳友你願，明親各達傳友你願。

明親各達傳友你願，明親各達傳友你願，明親各達傳友你願。

明親各達傳友你願，明親各達傳友你願，明親各達傳友你願。

明親各達傳友你願，明親各達傳友你願，明親各達傳友你願。

明親各達傳友你願，明親各達傳友你願，明親各達傳友你願。

明親各達傳友你願，明親各達傳友你願，明親各達傳友你願。

SHARP 聲寶牌 ZX-330 電子打字機

是您辦公室內的最佳助手 是您辦公室內的最佳助手

是您辦公室內的最佳助手，是您辦公室內的最佳助手。

是您辦公室內的最佳助手，是您辦公室內的最佳助手。

是您辦公室內的最佳助手，是您辦公室內的最佳助手。

SHARP 聲寶牌 ZX-330 電子打字機

是您辦公室內的最佳助手 是您辦公室內的最佳助手

是您辦公室內的最佳助手，是您辦公室內的最佳助手。

是您辦公室內的最佳助手，是您辦公室內的最佳助手。

是您辦公室內的最佳助手，是您辦公室內的最佳助手。

SHARP 聲寶牌 ZX-330 電子打字機

是您辦公室內的最佳助手 是您辦公室內的最佳助手

是您辦公室內的最佳助手，是您辦公室內的最佳助手。

是您辦公室內的最佳助手，是您辦公室內的最佳助手。

是您辦公室內的最佳助手，是您辦公室內的最佳助手。

本港新聞

準公屋住戶可晉身有樓階級

四類人士明年開始 可用綠表申請居屋

臨房區居民及低薪公務員受惠

【本報訊】利用綠表申請居屋的人士，明年起可分為四類，以保障綠表申請人的權益。這四類人士包括：(一)在綠表屋宇內居住，且其收入符合綠表申請資格的人士；(二)在綠表屋宇內居住，且其收入符合綠表申請資格，但其收入來源並非來自該屋宇的租金；(三)在綠表屋宇內居住，且其收入符合綠表申請資格，但其收入來源並非來自該屋宇的租金，且其收入來源並非來自該屋宇的租金；(四)在綠表屋宇內居住，且其收入符合綠表申請資格，但其收入來源並非來自該屋宇的租金，且其收入來源並非來自該屋宇的租金。

推行公民教育

須以德育為本

老套戒除灌輸易生抗拒性 寓言式道德概念活動收效佳

【本報訊】香港教育委員會主席李卓人日前在一個研討會上表示，推行公民教育，必須以德育為本。他認為，老套的灌輸式教育，容易產生抗拒性，而寓言式的道德概念活動，則收效較佳。李卓人指出，公民教育的目標，是培養學生的公民意識，使其能夠參與社會事務，並為社會作出貢獻。他認為，德育是公民教育的基礎，只有學生具備了良好的道德品質，才能成為一個合格的公民。他呼籲學校、家長及社會各界，應共同努力，為學生提供一個良好的德育環境，以促進其公民意識的培養。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大
每行：兩寸闊兩格(即五寸位)每天收費六十元，三天起碼，最大限刊(拾寸位，加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

葉玉欽推拿

專科：跌打損傷、腰酸背痛、手足麻痺、頭痛、失眠、胃病、肝病、腎病、婦科、小兒科、皮膚科、內科、外科、眼科、耳鼻喉科、牙科、電療、針灸、氣功、推拿、拔罐、刮痧、貼藥、藥酒、藥膳、氣功、推拿、拔罐、刮痧、貼藥、藥酒、藥膳。

休蘭街163號11樓E座
預約：856536無病勿問

治傷風 通鼻塞

英國花碧氏傷風水 辟暑提神效力第一
「花碧氏」傷風水，其芬芳藥氣迅速直透鼻腔及胸腔，減少黏液分泌，恢復正常呼吸。睡前滴數滴「花碧氏」於枕頭上，能使呼吸暢順，睡眠香甜。
「花碧氏」為無色不油膩的液體，衛生方便，對傷風鼻塞有特效，安全可靠，男女老幼均適用。各大藥房均有售。
總代理：全球大藥房 電話：5-44182-5

名畫古玩精品展

大漢文物館 德輔道中40號一樓 5-221640
漢代大瓶 元朝玉劍 康熙乾隆 官署大伴精品
展品包括：沈周 仇英 董其昌 文徵明 八大山人 徐青藤 傅青主 劉石庵 高風翰 趙之謙 高奇峰 任伯年 吳昌碩 黃賓虹 徐悲鴻 齊白石 溥心畬 張大千 傅抱石 潘天壽 及當代大小名家數十位 真蹟名畫 高級古玩 全部二折 切勿錯過

香港英語會所

HK English Speaking Club
創辦人：Mr. Davies, Mr. Gregory
Open everyday from 12:00 - 10:30 p.m.
九龍彌敦道192號5樓 (Incl. Sunday)
(倫敦戲院對面，日本時裝樓上)
學英語，齊參與
Everybody Welcome!
Tel: 3-661131

惠風牌 油壓車

電動、腳踏、各種款式俱備
起重、推動、控制簡易
大省人力，耐用耐用。
中國冷氣有限公司
垂詢電話：5-295581 0-6586061

AMANO 安勉勞自動打咭機

牌子最老 信譽最好
電子石英看更鐘
總代理：誠通有限公司
電話：H-411708-5線

日本 TOYO 牌 精密迷你車

總代理：裕興五金有限公司
電話：3-309948, 3-954789, 3-912944

旅遊介紹 方便廣告

刊登廣告 收效最大
總代理：裕興五金有限公司
電話：3-309948, 3-954789, 3-912944

老人癡呆症 需心理輔導

福祥會提供服務
【本報訊】福祥會為老人癡呆症患者提供心理輔導服務。該會表示，老人癡呆症是一種常見的疾病，患者往往會失去記憶力，並出現行為異常。該會認為，心理輔導對於改善患者的症狀具有重要意義。該會將為患者提供個別化的心理輔導服務，以幫助他們克服心理障礙，提高生活質量。該會的服務對象包括老人癡呆症患者及其家屬。該會的服務時間為每週一至週五，上午九時至下午五時。該會的服務地點為該會辦事處。該會的服務費用為每次收費一百元。該會的服務名額有限，欲報者請向該會索取報名表格。

運輸科折衷方案 東廊巴士票價 元八二二式

【本報訊】運輸科為解決東廊巴士票價問題，提出了一個折衷方案。該方案建議，東廊巴士的票價應由目前的二元八角調整為二元二角。運輸科表示，這個方案是經過多次諮詢和研究的結果，旨在平衡乘客的利益和巴士公司的經營成本。該方案將在下月開始實施。運輸科呼籲乘客理解和支持該方案，以確保東廊巴士的正常運作。

稅務摘要

每冊港幣拾捌元
【本報訊】稅務摘要是一本介紹稅務知識的書籍，內容豐富，易於理解。該書由稅務專家編寫，涵蓋了個人所得稅、公司所得稅、遺產稅等多種稅種。該書適合廣大市民閱讀，以了解稅務法規，合理規劃財務。該書每冊售價為港幣拾捌元。該書可在各大書店和報社購買。

新屋邨十三處地點 開辦老人幼兒中心

政府邀志願機構申請開展服務
【本報訊】政府計劃在十三處新屋邨開辦老人及幼兒中心，以提供社區服務。政府已邀請志願機構申請開展這些中心。政府表示，這些中心將為老人提供康樂、教育及社交活動，並為幼兒提供課外活動及輔導。政府希望通過這些中心，加強社區聯繫，提高居民的生活質量。有意申請的機構可向有關部門索取申請表格。

長沙灣斜坡 建休憩公園

【本報訊】政府計劃在長沙灣斜坡興建一個休憩公園，以改善該區的環境。該公園將設有遊樂設施、步行徑及綠化帶。政府表示，這個公園將為居民提供一個良好的休憩場所，並有助於改善長沙灣斜坡的景觀。該公園預計將於明年動工興建，並於兩年後完工。

匯豐新總部保管庫 環形巨門重五十噸

先進武器攻擊絲毫損
聲熱震盪均可靈敏感應
【本報訊】匯豐銀行新總部保管庫的環形巨門，重達五十噸，具有先進的防盜設施。該巨門由鋼製成，內部裝有先進的感應器，能夠感知任何溫度及聲熱震盪。此外，該巨門還配備了先進的武器，能夠在受到攻擊時自動啟動防禦系統。匯豐銀行表示，這個保管庫將為客戶提供最高級別的保安服務。

運輸界綠色新潮流 柔和悅目吸引視線

【本報訊】運輸界正興起一股綠色新潮流，柔和悅目的色彩吸引著人們的視線。一些巴士公司開始採用柔和的綠色作為車身的主色，以營造舒適的乘車環境。這種綠色不僅美觀，還能有效減輕乘客的視覺疲勞。運輸界表示，這種綠色新潮流將有助於提高巴士的形象，並吸引更多乘客乘坐巴士。

橋咀島 北海漁村巡禮 西貢海陸歡樂遊

橋咀島渡假村攬勝 乘遊艇賞西貢風光 參觀西貢香港漁場 橋咀進食 遊覽西貢公廟參神 尖東
【本報訊】橋咀島渡假村提供了一項北海漁村巡禮及西貢海陸歡樂遊。遊客可以乘坐遊艇，欣賞西貢的風光，並參觀西貢的漁場。此外，遊客還可以在橋咀島進食，並遊覽西貢的公廟及神像。這項活動適合家庭及團體參加，為遊客提供了一個難得的休閒機會。

橋咀島 北海漁村巡禮 西貢海陸歡樂遊

【本報訊】橋咀島渡假村提供了一項北海漁村巡禮及西貢海陸歡樂遊。遊客可以乘坐遊艇，欣賞西貢的風光，並參觀西貢的漁場。此外，遊客還可以在橋咀島進食，並遊覽西貢的公廟及神像。這項活動適合家庭及團體參加，為遊客提供了一個難得的休閒機會。

橋咀島 北海漁村巡禮 西貢海陸歡樂遊

【本報訊】橋咀島渡假村提供了一項北海漁村巡禮及西貢海陸歡樂遊。遊客可以乘坐遊艇，欣賞西貢的風光，並參觀西貢的漁場。此外，遊客還可以在橋咀島進食，並遊覽西貢的公廟及神像。這項活動適合家庭及團體參加，為遊客提供了一個難得的休閒機會。

本港新聞

黃金標註

海關提醒黃金商業人注意
法明年實施

清售早及貨存註標無滿屆底年期限寬
年五獄入及萬十五款罰高最例新反違

（本報訊）海關昨日提醒黃金商業人注意，法明年實施，清售早及貨存註標無滿屆底年期限寬，年五獄入及萬十五款罰高最例新反違。

（本報訊）海關昨日提醒黃金商業人注意，法明年實施，清售早及貨存註標無滿屆底年期限寬，年五獄入及萬十五款罰高最例新反違。

（本報訊）海關昨日提醒黃金商業人注意，法明年實施，清售早及貨存註標無滿屆底年期限寬，年五獄入及萬十五款罰高最例新反違。

（本報訊）海關昨日提醒黃金商業人注意，法明年實施，清售早及貨存註標無滿屆底年期限寬，年五獄入及萬十五款罰高最例新反違。

（本報訊）海關昨日提醒黃金商業人注意，法明年實施，清售早及貨存註標無滿屆底年期限寬，年五獄入及萬十五款罰高最例新反違。

（本報訊）海關昨日提醒黃金商業人注意，法明年實施，清售早及貨存註標無滿屆底年期限寬，年五獄入及萬十五款罰高最例新反違。

（本報訊）海關昨日提醒黃金商業人注意，法明年實施，清售早及貨存註標無滿屆底年期限寬，年五獄入及萬十五款罰高最例新反違。

（本報訊）海關昨日提醒黃金商業人注意，法明年實施，清售早及貨存註標無滿屆底年期限寬，年五獄入及萬十五款罰高最例新反違。

（本報訊）海關昨日提醒黃金商業人注意，法明年實施，清售早及貨存註標無滿屆底年期限寬，年五獄入及萬十五款罰高最例新反違。

（本報訊）海關昨日提醒黃金商業人注意，法明年實施，清售早及貨存註標無滿屆底年期限寬，年五獄入及萬十五款罰高最例新反違。

（本報訊）海關昨日提醒黃金商業人注意，法明年實施，清售早及貨存註標無滿屆底年期限寬，年五獄入及萬十五款罰高最例新反違。

（本報訊）海關昨日提醒黃金商業人注意，法明年實施，清售早及貨存註標無滿屆底年期限寬，年五獄入及萬十五款罰高最例新反違。

（本報訊）海關昨日提醒黃金商業人注意，法明年實施，清售早及貨存註標無滿屆底年期限寬，年五獄入及萬十五款罰高最例新反違。

兩叔侄判入獄

十五至十八年

行劫不遂毆打重傷兩叔事主

（本報訊）兩叔侄因行劫不遂，毆打重傷兩叔事主，被判入獄十五至十八年。

（本報訊）兩叔侄因行劫不遂，毆打重傷兩叔事主，被判入獄十五至十八年。

（本報訊）兩叔侄因行劫不遂，毆打重傷兩叔事主，被判入獄十五至十八年。

（本報訊）兩叔侄因行劫不遂，毆打重傷兩叔事主，被判入獄十五至十八年。

（本報訊）兩叔侄因行劫不遂，毆打重傷兩叔事主，被判入獄十五至十八年。

（本報訊）兩叔侄因行劫不遂，毆打重傷兩叔事主，被判入獄十五至十八年。

（本報訊）兩叔侄因行劫不遂，毆打重傷兩叔事主，被判入獄十五至十八年。

（本報訊）兩叔侄因行劫不遂，毆打重傷兩叔事主，被判入獄十五至十八年。

（本報訊）兩叔侄因行劫不遂，毆打重傷兩叔事主，被判入獄十五至十八年。

（本報訊）兩叔侄因行劫不遂，毆打重傷兩叔事主，被判入獄十五至十八年。

法官斥被告太陰險

判三男女各囚五年

安排兩少女偷渡來港迫當娼

（本報訊）法官斥被告太陰險，判三男女各囚五年，安排兩少女偷渡來港迫當娼。

（本報訊）法官斥被告太陰險，判三男女各囚五年，安排兩少女偷渡來港迫當娼。

（本報訊）法官斥被告太陰險，判三男女各囚五年，安排兩少女偷渡來港迫當娼。

（本報訊）法官斥被告太陰險，判三男女各囚五年，安排兩少女偷渡來港迫當娼。

（本報訊）法官斥被告太陰險，判三男女各囚五年，安排兩少女偷渡來港迫當娼。

（本報訊）法官斥被告太陰險，判三男女各囚五年，安排兩少女偷渡來港迫當娼。

（本報訊）法官斥被告太陰險，判三男女各囚五年，安排兩少女偷渡來港迫當娼。

（本報訊）法官斥被告太陰險，判三男女各囚五年，安排兩少女偷渡來港迫當娼。

（本報訊）法官斥被告太陰險，判三男女各囚五年，安排兩少女偷渡來港迫當娼。

（本報訊）法官斥被告太陰險，判三男女各囚五年，安排兩少女偷渡來港迫當娼。

找我的士司機替工

每次服務費叁元

總工會專人代辦發揮互助精神

（本報訊）找我的士司機替工，每次服務費叁元，總工會專人代辦發發揮互助精神。

（本報訊）找我的士司機替工，每次服務費叁元，總工會專人代辦發發揮互助精神。

（本報訊）找我的士司機替工，每次服務費叁元，總工會專人代辦發發揮互助精神。

（本報訊）找我的士司機替工，每次服務費叁元，總工會專人代辦發發揮互助精神。

（本報訊）找我的士司機替工，每次服務費叁元，總工會專人代辦發發揮互助精神。

（本報訊）找我的士司機替工，每次服務費叁元，總工會專人代辦發發揮互助精神。

（本報訊）找我的士司機替工，每次服務費叁元，總工會專人代辦發發揮互助精神。

（本報訊）找我的士司機替工，每次服務費叁元，總工會專人代辦發發揮互助精神。

（本報訊）找我的士司機替工，每次服務費叁元，總工會專人代辦發發揮互助精神。

（本報訊）找我的士司機替工，每次服務費叁元，總工會專人代辦發發揮互助精神。

勞工追討薪金

勞資達成協議

（本報訊）勞工追討薪金，勞資達成協議。

（本報訊）勞工追討薪金，勞資達成協議。

（本報訊）勞工追討薪金，勞資達成協議。

（本報訊）勞工追討薪金，勞資達成協議。

（本報訊）勞工追討薪金，勞資達成協議。

（本報訊）勞工追討薪金，勞資達成協議。

（本報訊）勞工追討薪金，勞資達成協議。

（本報訊）勞工追討薪金，勞資達成協議。

（本報訊）勞工追討薪金，勞資達成協議。

（本報訊）勞工追討薪金，勞資達成協議。

（本報訊）勞工追討薪金，勞資達成協議。

順德遠堂聯歡

加強推動老人服務

（本報訊）順德遠堂聯歡，加強推動老人服務。

（本報訊）順德遠堂聯歡，加強推動老人服務。

（本報訊）順德遠堂聯歡，加強推動老人服務。

（本報訊）順德遠堂聯歡，加強推動老人服務。

（本報訊）順德遠堂聯歡，加強推動老人服務。

（本報訊）順德遠堂聯歡，加強推動老人服務。

（本報訊）順德遠堂聯歡，加強推動老人服務。

（本報訊）順德遠堂聯歡，加強推動老人服務。

（本報訊）順德遠堂聯歡，加強推動老人服務。

（本報訊）順德遠堂聯歡，加強推動老人服務。

（本報訊）順德遠堂聯歡，加強推動老人服務。

文史雙週刊

期三十七第

從大足石刻看佛教的中國化

郭曉

（本報訊）從大足石刻看佛教的中國化，郭曉。

（本報訊）從大足石刻看佛教的中國化，郭曉。

（本報訊）從大足石刻看佛教的中國化，郭曉。

（本報訊）從大足石刻看佛教的中國化，郭曉。

（本報訊）從大足石刻看佛教的中國化，郭曉。

「離騷」題解之商榷

甘健

（本報訊）「離騷」題解之商榷，甘健。

（本報訊）「離騷」題解之商榷，甘健。

（本報訊）「離騷」題解之商榷，甘健。

（本報訊）「離騷」題解之商榷，甘健。

（本報訊）「離騷」題解之商榷，甘健。

塑膠垃圾桶

取代舊竹籬

（本報訊）塑膠垃圾桶，取代舊竹籬。

（本報訊）塑膠垃圾桶，取代舊竹籬。

（本報訊）塑膠垃圾桶，取代舊竹籬。

（本報訊）塑膠垃圾桶，取代舊竹籬。

（本報訊）塑膠垃圾桶，取代舊竹籬。

水塘存水

近八成滿

（本報訊）水塘存水，近八成滿。

（本報訊）水塘存水，近八成滿。

（本報訊）水塘存水，近八成滿。

（本報訊）水塘存水，近八成滿。

（本報訊）水塘存水，近八成滿。

電氣火車多意外

呼籲深入調查

（本報訊）電氣火車多意外，呼籲深入調查。

（本報訊）電氣火車多意外，呼籲深入調查。

（本報訊）電氣火車多意外，呼籲深入調查。

（本報訊）電氣火車多意外，呼籲深入調查。

（本報訊）電氣火車多意外，呼籲深入調查。

冷氣工程公司勞資糾紛

工人追討薪金

（本報訊）冷氣工程公司勞資糾紛，工人追討薪金。

（本報訊）冷氣工程公司勞資糾紛，工人追討薪金。

（本報訊）冷氣工程公司勞資糾紛，工人追討薪金。

（本報訊）冷氣工程公司勞資糾紛，工人追討薪金。

（本報訊）冷氣工程公司勞資糾紛，工人追討薪金。

我的價評翁笠李

銘芳孫

（本報訊）我的價評翁笠李，銘芳孫。

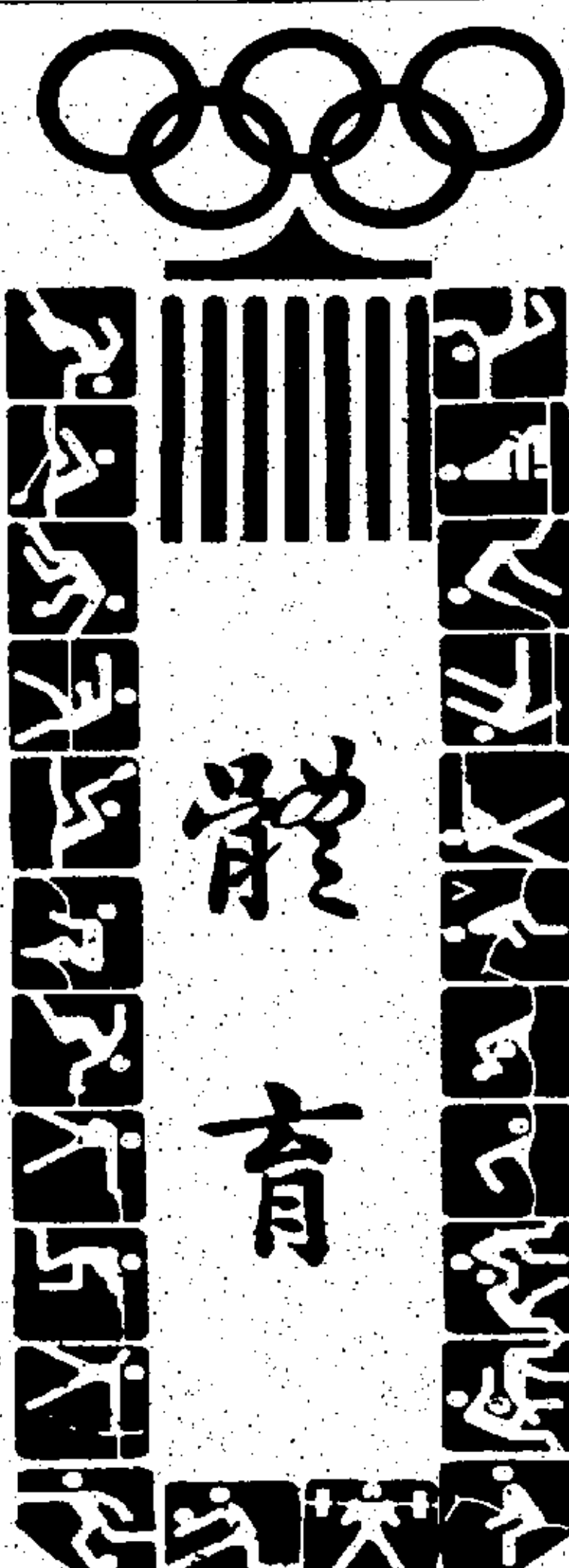
（本報訊）我的價評翁笠李，銘芳孫。

（本報訊）我的價評翁笠李，銘芳孫。

（本報訊）我的價評翁笠李，銘芳孫。

（本報訊）我的價評翁笠李，銘芳孫。





歐洲各國甲組足球聯賽

意大利榜首隊大戰

華朗拿力挫杜連奴

祖雲達斯輕取於甸柏天尼建兩功

【本報羅馬廿五日電】在意大利足球聯賽中，華朗拿隊在客場以二比零擊敗杜連奴隊，取得勝利。祖雲達斯在比賽中表現出色，攻入兩球。

華朗拿隊在比賽中展現了強大的進攻實力，杜連奴隊則在防守上顯得有些吃力。比賽在華朗拿的主場進行，他們最終取得了勝利。

這場比賽吸引了大量的觀眾，場上氣氛非常熱烈。華朗拿隊在比賽中一直保持著優勢，最終以二比零的比分獲勝。

華朗拿隊在比賽中展現了強大的進攻實力，杜連奴隊則在防守上顯得有些吃力。比賽在華朗拿的主場進行，他們最終取得了勝利。

華朗拿隊在比賽中展現了強大的進攻實力，杜連奴隊則在防守上顯得有些吃力。比賽在華朗拿的主場進行，他們最終取得了勝利。

華朗拿隊在比賽中展現了強大的進攻實力，杜連奴隊則在防守上顯得有些吃力。比賽在華朗拿的主場進行，他們最終取得了勝利。

華朗拿隊在比賽中展現了強大的進攻實力，杜連奴隊則在防守上顯得有些吃力。比賽在華朗拿的主場進行，他們最終取得了勝利。

華朗拿隊在比賽中展現了強大的進攻實力，杜連奴隊則在防守上顯得有些吃力。比賽在華朗拿的主場進行，他們最終取得了勝利。

華朗拿隊在比賽中展現了強大的進攻實力，杜連奴隊則在防守上顯得有些吃力。比賽在華朗拿的主場進行，他們最終取得了勝利。

華朗拿隊在比賽中展現了強大的進攻實力，杜連奴隊則在防守上顯得有些吃力。比賽在華朗拿的主場進行，他們最終取得了勝利。

華朗拿隊在比賽中展現了強大的進攻實力，杜連奴隊則在防守上顯得有些吃力。比賽在華朗拿的主場進行，他們最終取得了勝利。

華朗拿隊在比賽中展現了強大的進攻實力，杜連奴隊則在防守上顯得有些吃力。比賽在華朗拿的主場進行，他們最終取得了勝利。

華朗拿隊在比賽中展現了強大的進攻實力，杜連奴隊則在防守上顯得有些吃力。比賽在華朗拿的主場進行，他們最終取得了勝利。

華朗拿隊在比賽中展現了強大的進攻實力，杜連奴隊則在防守上顯得有些吃力。比賽在華朗拿的主場進行，他們最終取得了勝利。

華朗拿隊在比賽中展現了強大的進攻實力，杜連奴隊則在防守上顯得有些吃力。比賽在華朗拿的主場進行，他們最終取得了勝利。

華朗拿隊在比賽中展現了強大的進攻實力，杜連奴隊則在防守上顯得有些吃力。比賽在華朗拿的主場進行，他們最終取得了勝利。

華朗拿隊在比賽中展現了強大的進攻實力，杜連奴隊則在防守上顯得有些吃力。比賽在華朗拿的主場進行，他們最終取得了勝利。

華朗拿隊在比賽中展現了強大的進攻實力，杜連奴隊則在防守上顯得有些吃力。比賽在華朗拿的主場進行，他們最終取得了勝利。

華朗拿隊在比賽中展現了強大的進攻實力，杜連奴隊則在防守上顯得有些吃力。比賽在華朗拿的主場進行，他們最終取得了勝利。

華朗拿隊在比賽中展現了強大的進攻實力，杜連奴隊則在防守上顯得有些吃力。比賽在華朗拿的主場進行，他們最終取得了勝利。

華朗拿隊在比賽中展現了強大的進攻實力，杜連奴隊則在防守上顯得有些吃力。比賽在華朗拿的主場進行，他們最終取得了勝利。

華朗拿隊在比賽中展現了強大的進攻實力，杜連奴隊則在防守上顯得有些吃力。比賽在華朗拿的主場進行，他們最終取得了勝利。

華朗拿隊在比賽中展現了強大的進攻實力，杜連奴隊則在防守上顯得有些吃力。比賽在華朗拿的主場進行，他們最終取得了勝利。

華朗拿隊在比賽中展現了強大的進攻實力，杜連奴隊則在防守上顯得有些吃力。比賽在華朗拿的主場進行，他們最終取得了勝利。

華朗拿隊在比賽中展現了強大的進攻實力，杜連奴隊則在防守上顯得有些吃力。比賽在華朗拿的主場進行，他們最終取得了勝利。

華朗拿隊在比賽中展現了強大的進攻實力，杜連奴隊則在防守上顯得有些吃力。比賽在華朗拿的主場進行，他們最終取得了勝利。

華朗拿隊在比賽中展現了強大的進攻實力，杜連奴隊則在防守上顯得有些吃力。比賽在華朗拿的主場進行，他們最終取得了勝利。

華朗拿隊在比賽中展現了強大的進攻實力，杜連奴隊則在防守上顯得有些吃力。比賽在華朗拿的主場進行，他們最終取得了勝利。

西班牙甲組足球聯賽目前形勢：

隊名	勝	和	負	失球	得球	積分
馬德里	十三	六	四	三	十六	十一
華倫西亞	十三	五	三	二	十六	十一
巴塞隆納	十三	四	三	二	十六	十一
畢爾包	十三	三	三	二	十六	十一
塞維亞	十三	二	三	二	十六	十一
赫塔費	十三	一	三	二	十六	十一
拉科魯尼亞	十三	一	三	二	十六	十一
桑坦德	十三	一	三	二	十六	十一
馬略卡	十三	一	三	二	十六	十一
巴列亞斯	十三	一	三	二	十六	十一
奧薩蘇納	十三	一	三	二	十六	十一
阿拉瓦	十三	一	三	二	十六	十一
畢爾包B	十三	一	三	二	十六	十一
阿拉瓦B	十三	一	三	二	十六	十一
奧薩蘇納B	十三	一	三	二	十六	十一
巴列亞斯B	十三	一	三	二	十六	十一
馬略卡B	十三	一	三	二	十六	十一
桑坦德B	十三	一	三	二	十六	十一
拉科魯尼亞B	十三	一	三	二	十六	十一
赫塔費B	十三	一	三	二	十六	十一
塞維亞B	十三	一	三	二	十六	十一
畢爾包B	十三	一	三	二	十六	十一
巴塞隆納B	十三	一	三	二	十六	十一
華倫西亞B	十三	一	三	二	十六	十一
馬德里B	十三	一	三	二	十六	十一



傷殘人士攀山隊今晚八時半返港

【本報訊】由香港傷殘人士組成的攀山隊，在進行完一項為期三天的攀山活動後，將於今晚八時半返回香港。該隊在活動期間表現出色，克服了重重困難，成功完成了攀山任務。

攀山隊在活動期間，不僅鍛煉了體魄，還增進了隊友之間的友誼。他們在攀山過程中，互相幫助，共同克服困難，展現了強大的團隊精神。

攀山隊在活動期間，還進行了多項訓練，包括耐力訓練、技巧訓練等。他們在訓練中，不斷挑戰自我，不斷突破自我，最終成功完成了攀山任務。

攀山隊在活動期間，還進行了多項訓練，包括耐力訓練、技巧訓練等。他們在訓練中，不斷挑戰自我，不斷突破自我，最終成功完成了攀山任務。

攀山隊在活動期間，還進行了多項訓練，包括耐力訓練、技巧訓練等。他們在訓練中，不斷挑戰自我，不斷突破自我，最終成功完成了攀山任務。

攀山隊在活動期間，還進行了多項訓練，包括耐力訓練、技巧訓練等。他們在訓練中，不斷挑戰自我，不斷突破自我，最終成功完成了攀山任務。

國際田徑總會判決

六選手被終身禁制

【本報訊】國際田徑總會昨日宣佈，對六名在最近的田徑比賽中作弊的選手，作出終身禁制的判決。這六名選手分別是：美國選手史密斯、英國選手約翰遜、法國選手布朗、德國選手米勒、意大利選手羅西和蘇聯選手伊萬諾夫。他們在比賽中使用了禁藥，嚴重違反了田徑比賽的規則。

巴西兩省足球聯賽

迪加瑪山度士領前

【本報訊】在巴西兩省的足球聯賽中，迪加瑪山度士隊目前處於領先位置。該隊在最近的比賽中表現出色，取得了多場勝利。他們在比賽中展現了強大的進攻實力，讓對手難以招架。

澳洲公開網賽

敏達旗開得勝

【本報訊】在澳洲公開網賽中，敏達旗隊在比賽中表現出色，最終取得了勝利。他們在比賽中展現了強大的網球實力，讓對手難以招架。敏達旗隊在比賽中一直保持著優勢，最終以二比零的比分獲勝。

法女欄手查當力

獲頒回奧運銅牌

【本報訊】法國女欄手查當力，在最近的奧運會中表現出色，獲得了銅牌。她是一個非常有才華的運動員，在比賽中展現了強大的實力。她的獲勝，為法國隊爭得了榮譽。

蘇格蘭羽球錦標賽

中共趙建華列前茅

【本報訊】在蘇格蘭羽球錦標賽中，中共選手趙建華在比賽中表現出色，獲得了前列名次的成績。他在比賽中展現了強大的羽球實力，讓對手難以招架。趙建華在比賽中一直保持著優勢，最終取得了勝利。

香港年鑑

補查港九工商各業啓事

【本報訊】香港年鑑編委會近日宣佈，將對港九工商各業進行補查。這將有助於更全面地了解港九的工商發展情況。編委會呼籲各業人士積極配合，提供相關資料。

華僑日報編印

香港年鑑

【本報訊】華僑日報編印的香港年鑑，近日已經出版。這本年鑑內容豐富，涵蓋了香港各個領域的發展情況。它是了解香港的重要參考資料。

華僑日報編印

香港年鑑

【本報訊】華僑日報編印的香港年鑑，近日已經出版。這本年鑑內容豐富，涵蓋了香港各個領域的發展情況。它是了解香港的重要參考資料。

華僑日報編印

香港年鑑

【本報訊】華僑日報編印的香港年鑑，近日已經出版。這本年鑑內容豐富，涵蓋了香港各個領域的發展情況。它是了解香港的重要參考資料。

華僑日報編印

香港年鑑

【本報訊】華僑日報編印的香港年鑑，近日已經出版。這本年鑑內容豐富，涵蓋了香港各個領域的發展情況。它是了解香港的重要參考資料。

華僑日報編印

香港年鑑

【本報訊】華僑日報編印的香港年鑑，近日已經出版。這本年鑑內容豐富，涵蓋了香港各個領域的發展情況。它是了解香港的重要參考資料。

華僑日報編印

香港年鑑

【本報訊】華僑日報編印的香港年鑑，近日已經出版。這本年鑑內容豐富，涵蓋了香港各個領域的發展情況。它是了解香港的重要參考資料。

華僑日報編印

香港年鑑

【本報訊】華僑日報編印的香港年鑑，近日已經出版。這本年鑑內容豐富，涵蓋了香港各個領域的發展情況。它是了解香港的重要參考資料。

華僑日報編印

香港年鑑

【本報訊】華僑日報編印的香港年鑑，近日已經出版。這本年鑑內容豐富，涵蓋了香港各個領域的發展情況。它是了解香港的重要參考資料。

華僑日報編印

香港年鑑

【本報訊】華僑日報編印的香港年鑑，近日已經出版。這本年鑑內容豐富，涵蓋了香港各個領域的發展情況。它是了解香港的重要參考資料。

華僑日報編印

香港年鑑

【本報訊】華僑日報編印的香港年鑑，近日已經出版。這本年鑑內容豐富，涵蓋了香港各個領域的發展情況。它是了解香港的重要參考資料。

華僑日報編印

香港年鑑

【本報訊】華僑日報編印的香港年鑑，近日已經出版。這本年鑑內容豐富，涵蓋了香港各個領域的發展情況。它是了解香港的重要參考資料。

華僑日報編印

香港年鑑

【本報訊】華僑日報編印的香港年鑑，近日已經出版。這本年鑑內容豐富，涵蓋了香港各個領域的發展情況。它是了解香港的重要參考資料。

華僑日報編印

香港年鑑

【本報訊】華僑日報編印的香港年鑑，近日已經出版。這本年鑑內容豐富，涵蓋了香港各個領域的發展情況。它是了解香港的重要參考資料。

華僑日報編印

香港年鑑

【本報訊】華僑日報編印的香港年鑑，近日已經出版。這本年鑑內容豐富，涵蓋了香港各個領域的發展情況。它是了解香港的重要參考資料。

華僑日報編印

香港年鑑

【本報訊】華僑日報編印的香港年鑑，近日已經出版。這本年鑑內容豐富，涵蓋了香港各個領域的發展情況。它是了解香港的重要參考資料。

華僑日報編印

香港年鑑

【本報訊】華僑日報編印的香港年鑑，近日已經出版。這本年鑑內容豐富，涵蓋了香港各個領域的發展情況。它是了解香港的重要參考資料。

華僑日報編印

香港年鑑

【本報訊】華僑日報編印的香港年鑑，近日已經出版。這本年鑑內容豐富，涵蓋了香港各個領域的發展情況。它是了解香港的重要參考資料。

華僑日報編印

香港年鑑

【本報訊】華僑日報編印的香港年鑑，近日已經出版。這本年鑑內容豐富，涵蓋了香港各個領域的發展情況。它是了解香港的重要參考資料。

華僑日報編印

香港年鑑

【本報訊】華僑日報編印的香港年鑑，近日已經出版。這本年鑑內容豐富，涵蓋了香港各個領域的發展情況。它是了解香港的重要參考資料。

華僑日報編印

香港年鑑

【本報訊】華僑日報編印的香港年鑑，近日已經出版。這本年鑑內容豐富，涵蓋了香港各個領域的發展情況。它是了解香港的重要參考資料。

華僑日報編印

香港年鑑

【本報訊】華僑日報編印的香港年鑑，近日已經出版。這本年鑑內容豐富，涵蓋了香港各個領域的發展情況。它是了解香港的重要參考資料。

華僑日報編印

香港年鑑

【本報訊】華僑日報編印的香港年鑑，近日已經出版。這本年鑑內容豐富，涵蓋了香港各個領域的發展情況。它是了解香港的重要參考資料。

華僑日報編印

香港年鑑

【本報訊】華僑日報編印的香港年鑑，近日已經出版。這本年鑑內容豐富，涵蓋了香港各個領域的發展情況。它是了解香港的重要參考資料。

華僑日報編印

香港年鑑

【本報訊】華僑日報編印的香港年鑑，近日已經出版。這本年鑑內容豐富，涵蓋了香港各個領域的發展情況。它是了解香港的重要參考資料。

華僑日報編印

香港年鑑

【本報訊】華僑日報編印的香港年鑑，近日已經出版。這本年鑑內容豐富，涵蓋了香港各個領域的發展情況。它是了解香港的重要參考資料。

華僑日報編印

香港年鑑

【本報訊】華僑日報編印的香港年鑑，近日已經出版。這本年鑑內容豐富，涵蓋了香港各個領域的發展情況。它是了解香港的重要參考資料。

華僑日報編印

香港年鑑

【本報訊】華僑日報編印的香港年鑑，近日已經出版。這本年鑑內容豐富，涵蓋了香港各個領域的發展情況。它是了解香港的重要參考資料。

華僑日報編印

香港年鑑

【本報訊】華僑日報編印的香港年鑑，近日已經出版。這本年鑑內容豐富，涵蓋了香港各個領域的發展情況。它是了解香港的重要參考資料。

華僑日報編印

香港年鑑

【本報訊】華僑日報編印的香港年鑑，近日已經出版。這本年鑑內容豐富，涵蓋了香港各個領域的發展情況。它是了解香港的重要參考資料。

華僑日報編印

香港年鑑

【本報訊】華僑日報編印的香港年鑑，近日已經出版。這本年鑑內容豐富，涵蓋了香港各個領域的發展情況。它是了解香港的重要參考資料。

愉景灣

住宅及渡假區

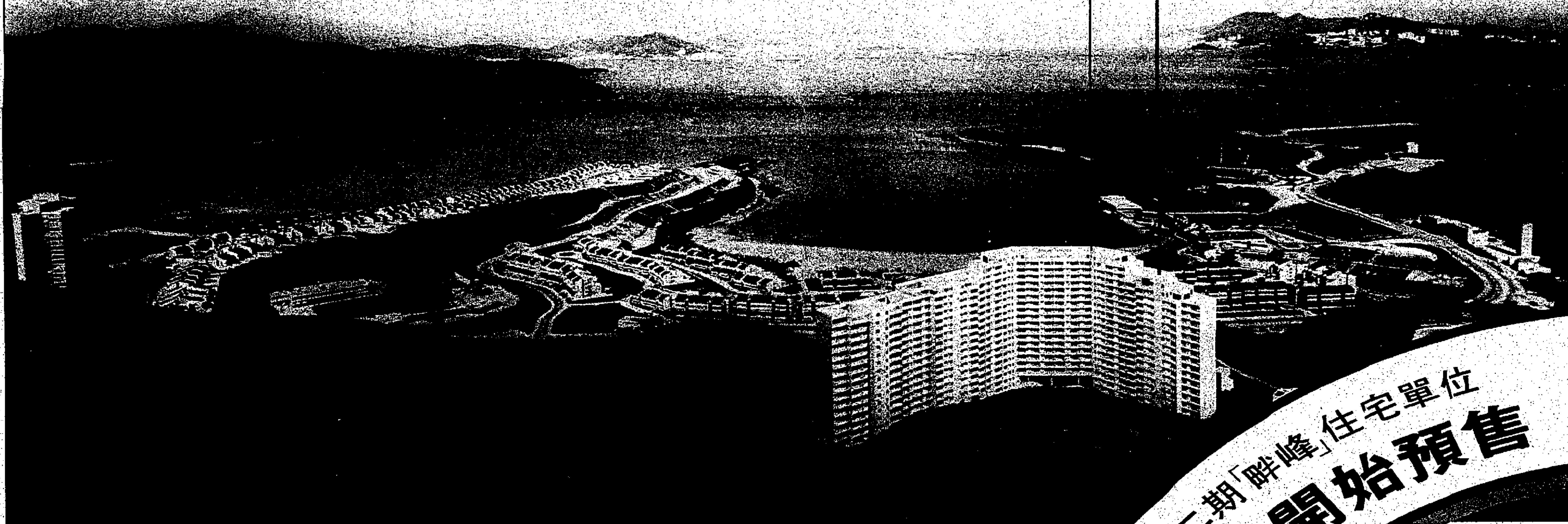
置業安居愉景灣 一切都更理想

觀柏樓

建築面積831平方呎
售價由\$384,100起
包括康樂會會籍

觀港樓

建築面積1,339平方呎
售價由\$763,895起
包括康樂會會籍



第二期「畔峰」住宅單位
今日開始預售

愉景灣第二期「畔峰」住宅，共有三百一十三個單位，包括不同面積及設計的普通單位及複式頂層單位，以供置業人士選擇。

「畔峰」住宅的五座大廈洋房，位於半山，豁覽山川之秀，俯瞰大白灣怡人景緻，遠眺港島迷人景色...風景更勝第一期單位。大廈蜿蜒排列，更增添視野廣闊，並可確保每戶之清幽。

居於「畔峰」，乘搭小巴往來商業中心及碼頭，只須五分鐘，快捷方便。

愉景灣有渡輪服務，每天早上六時二十分至凌晨一時三十分，來往中環卜公碼頭六十餘次，週末及假日另增加特別班次。

總而言之，置業安居首選愉景灣，自然一切都更理想...



愉景灣第二期示範單位，現已開放，歡迎親臨參觀，詳情查詢：

香港興業有限公司

中區營業部

香港中環干諾道中55號
惟康大廈4樓 5-441159

愉景灣營業部

愉景灣商業中心地下1B 5-9877371

愉景灣營業部假日照常營業

軟偏皮牛元港
平平投交借拆業同
跌續息元亞歐

東京股市(道瓊斯)
收市指數 -74.1
倫敦金市(金)
頭盤 U.S. -
尾盤 U.S. -
美元開市價格: 法蘭克
倫敦
東京

243.60 日元
9.3240 法郎

美管理
理由北京第
廠長于成延
的主張管理
第機床廠

責人表示，
機床有限公
生產數控系
心的製造公
司設在美
用美國信息
件供應方便
研製和生產
統供應國內
國內數控技
發展，同時
供應數控
司供應數控

機床出
司由於
場外的
同時，
可靠的
經濟效
相提高
目對合

經濟
張第

多設在
下分析
口盤大
二定興

玩具箱
及部份
許多廠
新
銷場方
口而言
入的頻

玩具箱
及部份
許多廠
新
銷場方
口而言
入的頻

香港匯指散

(特訊)一九九一年十二月十四日(星期三)
期一
的港元兌美元收市指數為七四·八二(上週六)
升點

倫敦金市 (每盎司)	頭盤 U.S.	+ 2.00 (339.50)	馬克
	尾盤 U.S.	+ 4.60 (336.90)	日元
美、英、法、德、意、日、港開市價格：	法國克福	3,0425	
	倫敦	1,2100	
	東京	243.60	

業發展。北京美機床廠成立後，總廠由北京一機原任廠長出任，企業的主要產品由北京第一機床廠出產。

公司負責人表示，「好多數機床有統一好，是一個生產統和加工中心，數國公司由於該公司設國公司可以利用美國靈通，元件供美國有條件，研製和新的數控系統供美國需要，促進國內機床和數控的發展。」

北京第一機床廠過去向合資公司供

的這
 港康
 口業
 數控
 和營
 、生
 同經
 後控
 機、
 限公
 約長
 同經
 機床
 開關
 中國
 又有
 益將
 因此
 資雙
 尚有
 刊第
 二頁

公司董事長李群華

公司董事長李群華

沈昌銘 發展能
及部份
許多廠
區也新
組份方
口而喜
入的頻

[illegible]

業發展。北京美機床廠成立後，總廠由北京一機原任廠長出任，企業的主要產品由北京第一機床廠出產。

公司負責人表示，「好多數機床有統一好，是一個生產統和加工中心，數國公司由於該公司設國公司可以利用美國靈通，元件供美國有條件，研製和新的數控系統供美國需要，促進國內機床和數控的發展。」

北京第一機床廠過去向合資公司供

的這
 港康
 口業
 數控
 和營
 、生
 同經
 後控
 機、
 限公
 約長
 同經
 機床
 開關
 中國
 又有
 益將
 因此
 資雙
 尚有
 刊第
 二頁

公司董事長李群華

公司董事長李群華

沈昌銘 發展能
及部份
許多廠
區也新
組份方
口而喜
入的頻

華僑經濟

金價跌勢持續

收市價三二二點四元，波幅六元。各月份期金結算價跌至四元，飾金牌價無變動。

週一倫敦黃金開市，飾金牌價無變動。

(本報訊) 昨(廿六)日，金價在紐約市場繼續下跌，收市價三二二點四元，波幅六元。各月份期金結算價跌至四元，飾金牌價無變動。

金價在紐約市場繼續下跌，收市價三二二點四元，波幅六元。各月份期金結算價跌至四元，飾金牌價無變動。

金價在紐約市場繼續下跌，收市價三二二點四元，波幅六元。各月份期金結算價跌至四元，飾金牌價無變動。

金價在紐約市場繼續下跌，收市價三二二點四元，波幅六元。各月份期金結算價跌至四元，飾金牌價無變動。

金價在紐約市場繼續下跌，收市價三二二點四元，波幅六元。各月份期金結算價跌至四元，飾金牌價無變動。

金價在紐約市場繼續下跌，收市價三二二點四元，波幅六元。各月份期金結算價跌至四元，飾金牌價無變動。

金價在紐約市場繼續下跌，收市價三二二點四元，波幅六元。各月份期金結算價跌至四元，飾金牌價無變動。

金價在紐約市場繼續下跌，收市價三二二點四元，波幅六元。各月份期金結算價跌至四元，飾金牌價無變動。

金價在紐約市場繼續下跌，收市價三二二點四元，波幅六元。各月份期金結算價跌至四元，飾金牌價無變動。

金價在紐約市場繼續下跌，收市價三二二點四元，波幅六元。各月份期金結算價跌至四元，飾金牌價無變動。

金價在紐約市場繼續下跌，收市價三二二點四元，波幅六元。各月份期金結算價跌至四元，飾金牌價無變動。

金價在紐約市場繼續下跌，收市價三二二點四元，波幅六元。各月份期金結算價跌至四元，飾金牌價無變動。

金價在紐約市場繼續下跌，收市價三二二點四元，波幅六元。各月份期金結算價跌至四元，飾金牌價無變動。

金價在紐約市場繼續下跌，收市價三二二點四元，波幅六元。各月份期金結算價跌至四元，飾金牌價無變動。

金價在紐約市場繼續下跌，收市價三二二點四元，波幅六元。各月份期金結算價跌至四元，飾金牌價無變動。

金價在紐約市場繼續下跌，收市價三二二點四元，波幅六元。各月份期金結算價跌至四元，飾金牌價無變動。

金價在紐約市場繼續下跌，收市價三二二點四元，波幅六元。各月份期金結算價跌至四元，飾金牌價無變動。

金價在紐約市場繼續下跌，收市價三二二點四元，波幅六元。各月份期金結算價跌至四元，飾金牌價無變動。

金價在紐約市場繼續下跌，收市價三二二點四元，波幅六元。各月份期金結算價跌至四元，飾金牌價無變動。

金價在紐約市場繼續下跌，收市價三二二點四元，波幅六元。各月份期金結算價跌至四元，飾金牌價無變動。

金價在紐約市場繼續下跌，收市價三二二點四元，波幅六元。各月份期金結算價跌至四元，飾金牌價無變動。

金價在紐約市場繼續下跌，收市價三二二點四元，波幅六元。各月份期金結算價跌至四元，飾金牌價無變動。

金價在紐約市場繼續下跌，收市價三二二點四元，波幅六元。各月份期金結算價跌至四元，飾金牌價無變動。

金價在紐約市場繼續下跌，收市價三二二點四元，波幅六元。各月份期金結算價跌至四元，飾金牌價無變動。

金價在紐約市場繼續下跌，收市價三二二點四元，波幅六元。各月份期金結算價跌至四元，飾金牌價無變動。

金價在紐約市場繼續下跌，收市價三二二點四元，波幅六元。各月份期金結算價跌至四元，飾金牌價無變動。

金價在紐約市場繼續下跌，收市價三二二點四元，波幅六元。各月份期金結算價跌至四元，飾金牌價無變動。

金價在紐約市場繼續下跌，收市價三二二點四元，波幅六元。各月份期金結算價跌至四元，飾金牌價無變動。

金價在紐約市場繼續下跌，收市價三二二點四元，波幅六元。各月份期金結算價跌至四元，飾金牌價無變動。

砂糖貨源湧現壓力大 大盤價退近百元關

為長期性虧損。

(本報訊) 砂糖市價，因貨源湧現，大盤價退近百元關。據悉，目前砂糖市價已跌至每噸九百元，較上月下跌近百元。由於貨源充足，市場競爭激烈，價格持續走低。預計未來一段時間內，砂糖市價仍將維持低位運行。

生豬市價待變 成交不多價未定

總開做七千九百餘頭

(本報訊) 生豬市價，因成交不多，價格尚未穩定。據悉，目前生豬市價已跌至每頭一百元，較上月下跌數十元。由於成交不旺，市場價格波動較大。預計未來一段時間內，生豬市價仍將維持低位運行。

全國鋼產提額完成 總產四千二百萬噸

(本報訊) 全國鋼產提額完成，總產四千二百萬噸。據悉，目前全國鋼產已達到四千二百萬噸，較上月增加百分之十。由於生產順利，市場價格穩定。預計未來一段時間內，全國鋼產將繼續增長。

歐洲金融開市 美元繼續走高

金價則告下挫

(本報訊) 歐洲金融開市，美元繼續走高，金價則告下挫。據悉，目前美元匯率已升至每百美元兌一百五十元，較上月上漲百分之五。由於美元匯率上升，金價受到壓制，價格持續走低。

對香港商業影響 本週三由專家作演講

(本報訊) 對香港商業影響，本週三由專家作演講。據悉，本週三將邀請多位專家，就當前經濟形勢對香港商業的影響進行深入分析。演講內容將包括市場趨勢、政策走向以及企業應對策略等。

減息來以初月八 物業減息 益大

不輕視負擔實獲供對，屋半息減雖次今

(本報訊) 減息來以初月八，物業減息，益大。據悉，由於利率下降，物業市場價格有所回升。預計未來一段時間內，物業市場將繼續保持增長勢頭。

地產專欄

(本報訊) 地產專欄，提供地產資訊。本專欄將定期更新地產市場動態、房產買賣資訊以及地產政策分析等內容，為讀者提供全面的地產資訊。

香港金融行情表

(本報訊) 香港金融行情表，提供金融數據。本表將列出香港主要金融市場的行情，包括匯率、利率、股票指數等，為投資者提供參考。

香港金融行情表

(本報訊) 香港金融行情表，提供金融數據。本表將列出香港主要金融市場的行情，包括匯率、利率、股票指數等，為投資者提供參考。

香港金融行情表

(本報訊) 香港金融行情表，提供金融數據。本表將列出香港主要金融市場的行情，包括匯率、利率、股票指數等，為投資者提供參考。

連番搏殺失手非質不如人 豪俠親王每易內閃 致令推進速度減慢

(本報訊) 連番搏殺失手非質不如人，豪俠親王每易內閃，致令推進速度減慢。據悉，親王在戰場上表現英勇，但由於戰術失誤，導致推進速度減慢。預計未來一段時間內，親王將調整戰術，重新振作。

去週賽後 八升兩降

(本報訊) 去週賽後，八升兩降。據悉，在最近的比賽中，八名選手表現出色，晉升為下一級別，而兩名選手則因表現不佳而降級。預計未來一段時間內，比賽將更加激烈。

馬會昨日公佈 可越級挑戰馬名單

(本報訊) 馬會昨日公佈，可越級挑戰馬名單。據悉，馬會已公佈了本年度可越級挑戰馬的名單，包括多匹優秀的賽馬。預計未來一段時間內，這些賽馬將在比賽中展現實力。

賀百年攝製紀錄片 將在四電台播映

(本報訊) 賀百年攝製紀錄片，將在四電台播映。據悉，為慶祝攝製業百年紀念，特製紀錄片，將在四電台播映。紀錄片內容豐富，涵蓋了攝製業的發展歷程。

馬會昨日公佈 可越級挑戰馬名單

(本報訊) 馬會昨日公佈，可越級挑戰馬名單。據悉，馬會已公佈了本年度可越級挑戰馬的名單，包括多匹優秀的賽馬。預計未來一段時間內，這些賽馬將在比賽中展現實力。

馬會昨日公佈 可越級挑戰馬名單

(本報訊) 馬會昨日公佈，可越級挑戰馬名單。據悉，馬會已公佈了本年度可越級挑戰馬的名單，包括多匹優秀的賽馬。預計未來一段時間內，這些賽馬將在比賽中展現實力。

馬會昨日公佈 可越級挑戰馬名單

(本報訊) 馬會昨日公佈，可越級挑戰馬名單。據悉，馬會已公佈了本年度可越級挑戰馬的名單，包括多匹優秀的賽馬。預計未來一段時間內，這些賽馬將在比賽中展現實力。

馬會昨日公佈 可越級挑戰馬名單

(本報訊) 馬會昨日公佈，可越級挑戰馬名單。據悉，馬會已公佈了本年度可越級挑戰馬的名單，包括多匹優秀的賽馬。預計未來一段時間內，這些賽馬將在比賽中展現實力。

馬會昨日公佈 可越級挑戰馬名單

(本報訊) 馬會昨日公佈，可越級挑戰馬名單。據悉，馬會已公佈了本年度可越級挑戰馬的名單，包括多匹優秀的賽馬。預計未來一段時間內，這些賽馬將在比賽中展現實力。

馬會昨日公佈 可越級挑戰馬名單

(本報訊) 馬會昨日公佈，可越級挑戰馬名單。據悉，馬會已公佈了本年度可越級挑戰馬的名單，包括多匹優秀的賽馬。預計未來一段時間內，這些賽馬將在比賽中展現實力。

施泰浦國興復出 艾歐兩馬可敲

(本報訊) 施泰浦國興復出，艾歐兩馬可敲。據悉，施泰浦國已重返賽場，並取得了優異成績。艾歐兩馬也將在即將到來的比賽中發揮實力。

施泰浦國興復出 艾歐兩馬可敲

(本報訊) 施泰浦國興復出，艾歐兩馬可敲。據悉，施泰浦國已重返賽場，並取得了優異成績。艾歐兩馬也將在即將到來的比賽中發揮實力。

施泰浦國興復出 艾歐兩馬可敲

(本報訊) 施泰浦國興復出，艾歐兩馬可敲。據悉，施泰浦國已重返賽場，並取得了優異成績。艾歐兩馬也將在即將到來的比賽中發揮實力。

施泰浦國興復出 艾歐兩馬可敲

(本報訊) 施泰浦國興復出，艾歐兩馬可敲。據悉，施泰浦國已重返賽場，並取得了優異成績。艾歐兩馬也將在即將到來的比賽中發揮實力。

施泰浦國興復出 艾歐兩馬可敲

(本報訊) 施泰浦國興復出，艾歐兩馬可敲。據悉，施泰浦國已重返賽場，並取得了優異成績。艾歐兩馬也將在即將到來的比賽中發揮實力。

施泰浦國興復出 艾歐兩馬可敲

(本報訊) 施泰浦國興復出，艾歐兩馬可敲。據悉，施泰浦國已重返賽場，並取得了優異成績。艾歐兩馬也將在即將到來的比賽中發揮實力。

施泰浦國興復出 艾歐兩馬可敲

(本報訊) 施泰浦國興復出，艾歐兩馬可敲。據悉，施泰浦國已重返賽場，並取得了優異成績。艾歐兩馬也將在即將到來的比賽中發揮實力。

施泰浦國興復出 艾歐兩馬可敲

(本報訊) 施泰浦國興復出，艾歐兩馬可敲。據悉，施泰浦國已重返賽場，並取得了優異成績。艾歐兩馬也將在即將到來的比賽中發揮實力。

施泰浦國興復出 艾歐兩馬可敲

(本報訊) 施泰浦國興復出，艾歐兩馬可敲。據悉，施泰浦國已重返賽場，並取得了優異成績。艾歐兩馬也將在即將到來的比賽中發揮實力。

施泰浦國興復出 艾歐兩馬可敲

(本報訊) 施泰浦國興復出，艾歐兩馬可敲。據悉，施泰浦國已重返賽場，並取得了優異成績。艾歐兩馬也將在即將到來的比賽中發揮實力。

施泰浦國興復出 艾歐兩馬可敲

(本報訊) 施泰浦國興復出，艾歐兩馬可敲。據悉，施泰浦國已重返賽場，並取得了優異成績。艾歐兩馬也將在即將到來的比賽中發揮實力。

施泰浦國興復出 艾歐兩馬可敲

(本報訊) 施泰浦國興復出，艾歐兩馬可敲。據悉，施泰浦國已重返賽場，並取得了優異成績。艾歐兩馬也將在即將到來的比賽中發揮實力。

施泰浦國興復出 艾歐兩馬可敲

(本報訊) 施泰浦國興復出，艾歐兩馬可敲。據悉，施泰浦國已重返賽場，並取得了優異成績。艾歐兩馬也將在即將到來的比賽中發揮實力。

施泰浦國興復出 艾歐兩馬可敲

(本報訊) 施泰浦國興復出，艾歐兩馬可敲。據悉，施泰浦國已重返賽場，並取得了優異成績。艾歐兩馬也將在即將到來的比賽中發揮實力。

施泰浦國興復出 艾歐兩馬可敲

(本報訊) 施泰浦國興復出，艾歐兩馬可敲。據悉，施泰浦國已重返賽場，並取得了優異成績。艾歐兩馬也將在即將到來的比賽中發揮實力。

施泰浦國興復出 艾歐兩馬可敲

(本報訊) 施泰浦國興復出，艾歐兩馬可敲。據悉，施泰浦國已重返賽場，並取得了優異成績。艾歐兩馬也將在即將到來的比賽中發揮實力。

施泰浦國興復出 艾歐兩馬可敲

(本報訊) 施泰浦國興復出，艾歐兩馬可敲。據悉，施泰浦國已重返賽場，並取得了優異成績。艾歐兩馬也將在即將到來的比賽中發揮實力。

施泰浦國興復出 艾歐兩馬可敲

(本報訊) 施泰浦國興復出，艾歐兩馬可敲。據悉，施泰浦國已重返賽場，並取得了優異成績。艾歐兩馬也將在即將到來的比賽中發揮實力。

施泰浦國興復出 艾歐兩馬可敲

(本報訊) 施泰浦國興復出，艾歐兩馬可敲。據悉，施泰浦國已重返賽場，並取得了優異成績。艾歐兩馬也將在即將到來的比賽中發揮實力。

施泰浦國興復出 艾歐兩馬可敲

(本報訊) 施泰浦國興復出，艾歐兩馬可敲。據悉，施泰浦國已重返賽場，並取得了優異成績。艾歐兩馬也將在即將到來的比賽中發揮實力。



國際航空運輸協會透露 明年西歐各國航線 計劃全面增加班次

惟入已不敷應用機場問題有待尋求解決

【本報訊】國際航空運輸協會（IATA）最近公佈一項調查報告，指出西歐各國航線，明年計劃全面增加班次。報告指出，西歐各國航線，明年計劃全面增加班次，以應付日益增長的航空運輸需求。然而，由於機場容量有限，入場已不敷應用，機場問題有待尋求解決。

聯合國基金撥出巨資 實施連串特惠措施

【本報訊】聯合國發展計畫委員會，最近撥出巨資，實施連串特惠措施，以協助發展中國家改善其航空事業。該委員會表示，這些措施將有助於提高發展中國家的航空運輸能力，並促進其經濟發展。

蘇華倫經日本來 阿爾泰九週未駛東非

【本報訊】蘇聯郵船「蘇華倫」號，最近經由日本來港，該船已九週未駛東非。據悉，該船在東非期間，曾遭遇到一些困難，導致其行程延誤。

皇星下週往釜山 阿爾泰九週未駛東非

【本報訊】皇星郵船公司，最近宣佈其郵船「阿爾泰」號，將於下週前往釜山。該船已九週未駛東非，預計將於下週抵達釜山後，隨即開往日本。

吉隆坡希爾頓酒店 該市最受歡迎酒店

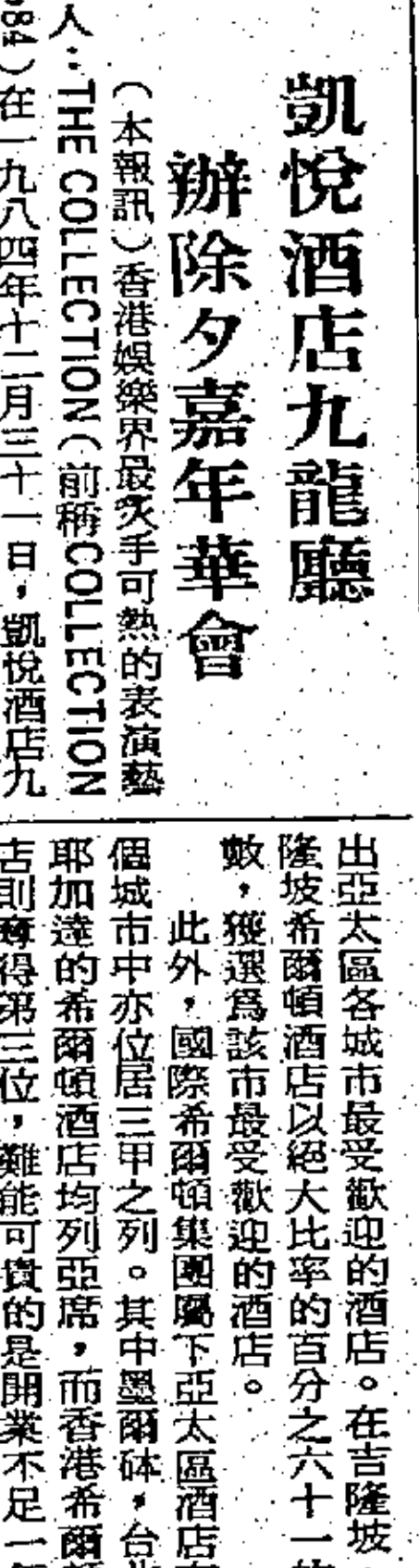
【本報訊】吉隆坡希爾頓酒店，最近被評為該市最受歡迎的酒店。該酒店位於吉隆坡市中心，交通便利，設施齊全，服務周到，深受遊客喜愛。

萬隆丸將往台日韓 實力勤週末抵港

【本報訊】萬隆丸郵船公司，最近宣佈其郵船「萬隆丸」號，將於週末前往台灣、日本及韓國。該船將於週末抵達香港，並隨即開往上述地區。

神戶丸下月進口 茂利怡美利將往印巴

【本報訊】神戶丸郵船公司，最近宣佈其郵船「神戶丸」號，將於下月進口。該船將於下月抵達香港，並隨即開往印度及巴基斯坦。



凱悅酒店九龍廳 辦除夕嘉年華會

【本報訊】凱悅酒店九龍廳，最近宣佈將於除夕舉辦嘉年華會。該會將有精彩的表演節目，並設有抽獎活動，歡迎各界人士參加。

萬隆丸將往台日韓 實力勤週末抵港

【本報訊】萬隆丸郵船公司，最近宣佈其郵船「萬隆丸」號，將於週末前往台灣、日本及韓國。該船將於週末抵達香港，並隨即開往上述地區。

神戶丸下月進口 茂利怡美利將往印巴

【本報訊】神戶丸郵船公司，最近宣佈其郵船「神戶丸」號，將於下月進口。該船將於下月抵達香港，並隨即開往印度及巴基斯坦。

萬隆丸將往台日韓 實力勤週末抵港

【本報訊】萬隆丸郵船公司，最近宣佈其郵船「萬隆丸」號，將於週末前往台灣、日本及韓國。該船將於週末抵達香港，並隨即開往上述地區。

神戶丸下月進口 茂利怡美利將往印巴

【本報訊】神戶丸郵船公司，最近宣佈其郵船「神戶丸」號，將於下月進口。該船將於下月抵達香港，並隨即開往印度及巴基斯坦。

萬隆丸將往台日韓 實力勤週末抵港

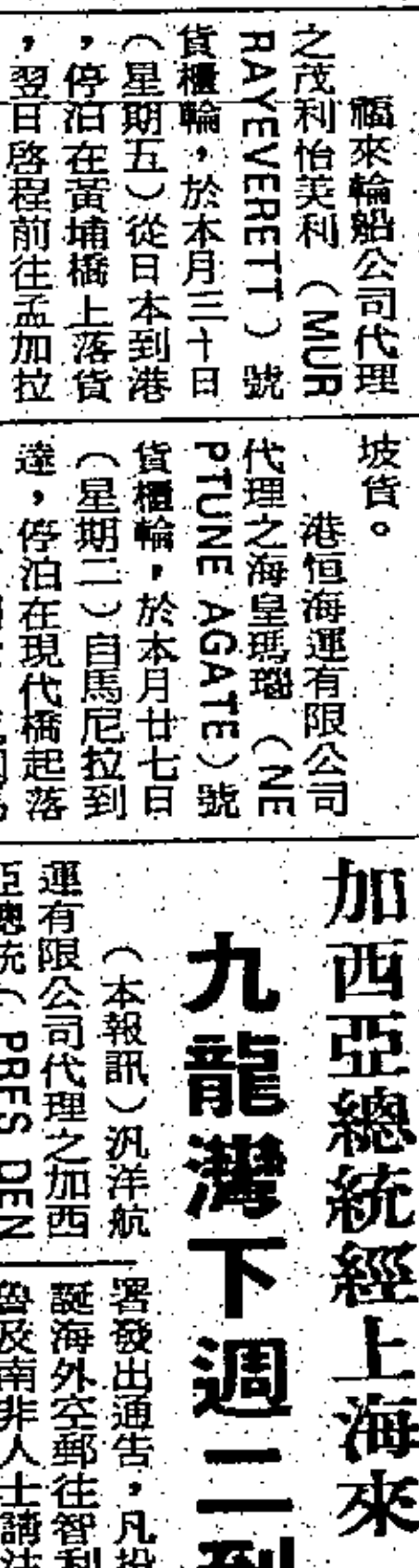
【本報訊】萬隆丸郵船公司，最近宣佈其郵船「萬隆丸」號，將於週末前往台灣、日本及韓國。該船將於週末抵達香港，並隨即開往上述地區。

神戶丸下月進口 茂利怡美利將往印巴

【本報訊】神戶丸郵船公司，最近宣佈其郵船「神戶丸」號，將於下月進口。該船將於下月抵達香港，並隨即開往印度及巴基斯坦。

萬隆丸將往台日韓 實力勤週末抵港

【本報訊】萬隆丸郵船公司，最近宣佈其郵船「萬隆丸」號，將於週末前往台灣、日本及韓國。該船將於週末抵達香港，並隨即開往上述地區。



萬隆丸將往台日韓 實力勤週末抵港

【本報訊】萬隆丸郵船公司，最近宣佈其郵船「萬隆丸」號，將於週末前往台灣、日本及韓國。該船將於週末抵達香港，並隨即開往上述地區。

神戶丸下月進口 茂利怡美利將往印巴

【本報訊】神戶丸郵船公司，最近宣佈其郵船「神戶丸」號，將於下月進口。該船將於下月抵達香港，並隨即開往印度及巴基斯坦。

萬隆丸將往台日韓 實力勤週末抵港

【本報訊】萬隆丸郵船公司，最近宣佈其郵船「萬隆丸」號，將於週末前往台灣、日本及韓國。該船將於週末抵達香港，並隨即開往上述地區。

神戶丸下月進口 茂利怡美利將往印巴

【本報訊】神戶丸郵船公司，最近宣佈其郵船「神戶丸」號，將於下月進口。該船將於下月抵達香港，並隨即開往印度及巴基斯坦。

萬隆丸將往台日韓 實力勤週末抵港

【本報訊】萬隆丸郵船公司，最近宣佈其郵船「萬隆丸」號，將於週末前往台灣、日本及韓國。該船將於週末抵達香港，並隨即開往上述地區。

神戶丸下月進口 茂利怡美利將往印巴

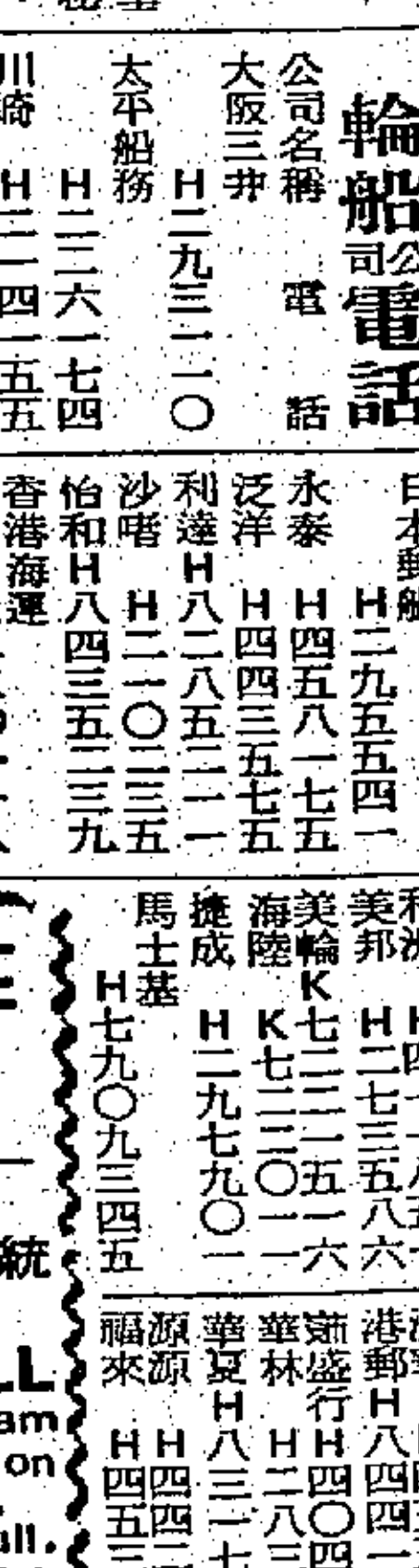
【本報訊】神戶丸郵船公司，最近宣佈其郵船「神戶丸」號，將於下月進口。該船將於下月抵達香港，並隨即開往印度及巴基斯坦。

萬隆丸將往台日韓 實力勤週末抵港

【本報訊】萬隆丸郵船公司，最近宣佈其郵船「萬隆丸」號，將於週末前往台灣、日本及韓國。該船將於週末抵達香港，並隨即開往上述地區。

神戶丸下月進口 茂利怡美利將往印巴

【本報訊】神戶丸郵船公司，最近宣佈其郵船「神戶丸」號，將於下月進口。該船將於下月抵達香港，並隨即開往印度及巴基斯坦。



萬隆丸將往台日韓 實力勤週末抵港

【本報訊】萬隆丸郵船公司，最近宣佈其郵船「萬隆丸」號，將於週末前往台灣、日本及韓國。該船將於週末抵達香港，並隨即開往上述地區。

神戶丸下月進口 茂利怡美利將往印巴

【本報訊】神戶丸郵船公司，最近宣佈其郵船「神戶丸」號，將於下月進口。該船將於下月抵達香港，並隨即開往印度及巴基斯坦。

萬隆丸將往台日韓 實力勤週末抵港

【本報訊】萬隆丸郵船公司，最近宣佈其郵船「萬隆丸」號，將於週末前往台灣、日本及韓國。該船將於週末抵達香港，並隨即開往上述地區。

神戶丸下月進口 茂利怡美利將往印巴

【本報訊】神戶丸郵船公司，最近宣佈其郵船「神戶丸」號，將於下月進口。該船將於下月抵達香港，並隨即開往印度及巴基斯坦。

萬隆丸將往台日韓 實力勤週末抵港

【本報訊】萬隆丸郵船公司，最近宣佈其郵船「萬隆丸」號，將於週末前往台灣、日本及韓國。該船將於週末抵達香港，並隨即開往上述地區。

神戶丸下月進口 茂利怡美利將往印巴

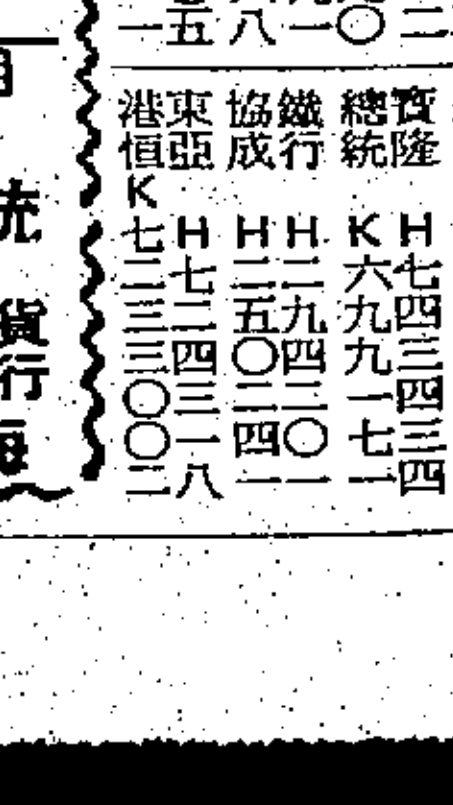
【本報訊】神戶丸郵船公司，最近宣佈其郵船「神戶丸」號，將於下月進口。該船將於下月抵達香港，並隨即開往印度及巴基斯坦。

萬隆丸將往台日韓 實力勤週末抵港

【本報訊】萬隆丸郵船公司，最近宣佈其郵船「萬隆丸」號，將於週末前往台灣、日本及韓國。該船將於週末抵達香港，並隨即開往上述地區。

神戶丸下月進口 茂利怡美利將往印巴

【本報訊】神戶丸郵船公司，最近宣佈其郵船「神戶丸」號，將於下月進口。該船將於下月抵達香港，並隨即開往印度及巴基斯坦。



萬隆丸將往台日韓 實力勤週末抵港

【本報訊】萬隆丸郵船公司，最近宣佈其郵船「萬隆丸」號，將於週末前往台灣、日本及韓國。該船將於週末抵達香港，並隨即開往上述地區。

神戶丸下月進口 茂利怡美利將往印巴

【本報訊】神戶丸郵船公司，最近宣佈其郵船「神戶丸」號，將於下月進口。該船將於下月抵達香港，並隨即開往印度及巴基斯坦。

萬隆丸將往台日韓 實力勤週末抵港

【本報訊】萬隆丸郵船公司，最近宣佈其郵船「萬隆丸」號，將於週末前往台灣、日本及韓國。該船將於週末抵達香港，並隨即開往上述地區。

神戶丸下月進口 茂利怡美利將往印巴

【本報訊】神戶丸郵船公司，最近宣佈其郵船「神戶丸」號，將於下月進口。該船將於下月抵達香港，並隨即開往印度及巴基斯坦。

萬隆丸將往台日韓 實力勤週末抵港

【本報訊】萬隆丸郵船公司，最近宣佈其郵船「萬隆丸」號，將於週末前往台灣、日本及韓國。該船將於週末抵達香港，並隨即開往上述地區。

神戶丸下月進口 茂利怡美利將往印巴

【本報訊】神戶丸郵船公司，最近宣佈其郵船「神戶丸」號，將於下月進口。該船將於下月抵達香港，並隨即開往印度及巴基斯坦。

萬隆丸將往台日韓 實力勤週末抵港

【本報訊】萬隆丸郵船公司，最近宣佈其郵船「萬隆丸」號，將於週末前往台灣、日本及韓國。該船將於週末抵達香港，並隨即開往上述地區。

神戶丸下月進口 茂利怡美利將往印巴

【本報訊】神戶丸郵船公司，最近宣佈其郵船「神戶丸」號，將於下月進口。該船將於下月抵達香港，並隨即開往印度及巴基斯坦。

第廿六屆校際朗誦節特輯

譚錫麟稱比賽應着重參與觀摩

聲情配合貴乎自然

切忌過份誇張造作

陳穎敏九十二分脫穎而出稱冠

【本報訊】第廿六屆校際朗誦節，在經過了多日的激烈競爭後，終於在昨日揭曉。在眾多參賽者中，陳穎敏以九十二分的高分脫穎而出，奪得冠軍。評審團主席譚錫麟在頒獎禮上表示，今年的比賽應着重參與觀摩，聲情配合貴乎自然，切忌過份誇張造作。

譚錫麟在頒獎禮上表示，今年的比賽應着重參與觀摩，聲情配合貴乎自然，切忌過份誇張造作。他指出，朗誦是一門藝術，需要參賽者投入真情實感，才能打動人心。他還勉勵獲獎同學，要繼續努力，不斷提高自己。

面一漫爛真天見猶中張緊

仙睡當倦累孩女小

睡午中懷媽媽在倒

出勝軒明劉誦獨詞詩子女二小

【本報訊】在昨日的朗誦比賽中，兩位小女生劉明軒和劉明穎，以一首名為《媽媽的懷抱》的詩，贏得了評審團的一致好評。她們在比賽中表現出色，聲情並茂，贏得了全場觀眾的掌聲。

劉明軒和劉明穎是兩姐妹，她們在比賽中表現出色，聲情並茂，贏得了全場觀眾的掌聲。她們的詩詞充滿了對媽媽的思念之情，讓人感動。

用眼睛接觸觀眾

以神情傳達心聲

恭維比賽激烈成績佳

【本報訊】第廿六屆校際朗誦節，在經過了多日的激烈競爭後，終於在昨日揭曉。在眾多參賽者中，陳穎敏以九十二分的高分脫穎而出，奪得冠軍。評審團主席譚錫麟在頒獎禮上表示，今年的比賽應着重參與觀摩，聲情配合貴乎自然，切忌過份誇張造作。

譚錫麟在頒獎禮上表示，今年的比賽應着重參與觀摩，聲情配合貴乎自然，切忌過份誇張造作。他指出，朗誦是一門藝術，需要參賽者投入真情實感，才能打動人心。他還勉勵獲獎同學，要繼續努力，不斷提高自己。

小小學生鎮靜自信

較之英澳更勝一籌

外國評判指港生朗誦水準良好

本港學生發音不準

【本報訊】在昨日的朗誦比賽中，兩位小女生劉明軒和劉明穎，以一首名為《媽媽的懷抱》的詩，贏得了評審團的一致好評。她們在比賽中表現出色，聲情並茂，贏得了全場觀眾的掌聲。

劉明軒和劉明穎是兩姐妹，她們在比賽中表現出色，聲情並茂，贏得了全場觀眾的掌聲。她們的詩詞充滿了對媽媽的思念之情，讓人感動。

本港學生發音不準

大眾傳媒應加注意

李美鳳馬志成奪中四組冠軍

評審團主席譚錫麟

【本報訊】在昨日的朗誦比賽中，兩位小女生劉明軒和劉明穎，以一首名為《媽媽的懷抱》的詩，贏得了評審團的一致好評。她們在比賽中表現出色，聲情並茂，贏得了全場觀眾的掌聲。

劉明軒和劉明穎是兩姐妹，她們在比賽中表現出色，聲情並茂，贏得了全場觀眾的掌聲。她們的詩詞充滿了對媽媽的思念之情，讓人感動。

朗誦比賽照片

可到本報訂閱

朗誦比賽照片

【本報訊】第廿六屆校際朗誦節，在經過了多日的激烈競爭後，終於在昨日揭曉。在眾多參賽者中，陳穎敏以九十二分的高分脫穎而出，奪得冠軍。評審團主席譚錫麟在頒獎禮上表示，今年的比賽應着重參與觀摩，聲情配合貴乎自然，切忌過份誇張造作。

譚錫麟在頒獎禮上表示，今年的比賽應着重參與觀摩，聲情配合貴乎自然，切忌過份誇張造作。他指出，朗誦是一門藝術，需要參賽者投入真情實感，才能打動人心。他還勉勵獲獎同學，要繼續努力，不斷提高自己。

朗誦講究感情流露

眼神配合相得益彰

吳美蘭奪中五級朗誦冠軍

鄧栢年則獲中五級朗誦亞軍

【本報訊】在昨日的朗誦比賽中，兩位小女生劉明軒和劉明穎，以一首名為《媽媽的懷抱》的詩，贏得了評審團的一致好評。她們在比賽中表現出色，聲情並茂，贏得了全場觀眾的掌聲。

劉明軒和劉明穎是兩姐妹，她們在比賽中表現出色，聲情並茂，贏得了全場觀眾的掌聲。她們的詩詞充滿了對媽媽的思念之情，讓人感動。

賽果匯報

名次項目

成績

各級項目

【本報訊】第廿六屆校際朗誦節，在經過了多日的激烈競爭後，終於在昨日揭曉。在眾多參賽者中，陳穎敏以九十二分的高分脫穎而出，奪得冠軍。評審團主席譚錫麟在頒獎禮上表示，今年的比賽應着重參與觀摩，聲情配合貴乎自然，切忌過份誇張造作。

譚錫麟在頒獎禮上表示，今年的比賽應着重參與觀摩，聲情配合貴乎自然，切忌過份誇張造作。他指出，朗誦是一門藝術，需要參賽者投入真情實感，才能打動人心。他還勉勵獲獎同學，要繼續努力，不斷提高自己。

朗誦比賽照片

可到本報訂閱

朗誦比賽照片

【本報訊】第廿六屆校際朗誦節，在經過了多日的激烈競爭後，終於在昨日揭曉。在眾多參賽者中，陳穎敏以九十二分的高分脫穎而出，奪得冠軍。評審團主席譚錫麟在頒獎禮上表示，今年的比賽應着重參與觀摩，聲情配合貴乎自然，切忌過份誇張造作。

譚錫麟在頒獎禮上表示，今年的比賽應着重參與觀摩，聲情配合貴乎自然，切忌過份誇張造作。他指出，朗誦是一門藝術，需要參賽者投入真情實感，才能打動人心。他還勉勵獲獎同學，要繼續努力，不斷提高自己。

朗誦比賽照片

可到本報訂閱

朗誦比賽照片

【本報訊】第廿六屆校際朗誦節，在經過了多日的激烈競爭後，終於在昨日揭曉。在眾多參賽者中，陳穎敏以九十二分的高分脫穎而出，奪得冠軍。評審團主席譚錫麟在頒獎禮上表示，今年的比賽應着重參與觀摩，聲情配合貴乎自然，切忌過份誇張造作。

譚錫麟在頒獎禮上表示，今年的比賽應着重參與觀摩，聲情配合貴乎自然，切忌過份誇張造作。他指出，朗誦是一門藝術，需要參賽者投入真情實感，才能打動人心。他還勉勵獲獎同學，要繼續努力，不斷提高自己。

朗誦比賽照片

可到本報訂閱

朗誦比賽照片

【本報訊】第廿六屆校際朗誦節，在經過了多日的激烈競爭後，終於在昨日揭曉。在眾多參賽者中，陳穎敏以九十二分的高分脫穎而出，奪得冠軍。評審團主席譚錫麟在頒獎禮上表示，今年的比賽應着重參與觀摩，聲情配合貴乎自然，切忌過份誇張造作。

譚錫麟在頒獎禮上表示，今年的比賽應着重參與觀摩，聲情配合貴乎自然，切忌過份誇張造作。他指出，朗誦是一門藝術，需要參賽者投入真情實感，才能打動人心。他還勉勵獲獎同學，要繼續努力，不斷提高自己。

朗誦比賽照片

可到本報訂閱

朗誦比賽照片

【本報訊】第廿六屆校際朗誦節，在經過了多日的激烈競爭後，終於在昨日揭曉。在眾多參賽者中，陳穎敏以九十二分的高分脫穎而出，奪得冠軍。評審團主席譚錫麟在頒獎禮上表示，今年的比賽應着重參與觀摩，聲情配合貴乎自然，切忌過份誇張造作。

譚錫麟在頒獎禮上表示，今年的比賽應着重參與觀摩，聲情配合貴乎自然，切忌過份誇張造作。他指出，朗誦是一門藝術，需要參賽者投入真情實感，才能打動人心。他還勉勵獲獎同學，要繼續努力，不斷提高自己。

美加

Package Tours

西岸特惠酬賓團

逢星期二、四、日出發 · 妥善巧安排

\$3990

大韓航空公司來回香港—羅省一年有效期機票乙張。
本機票往羅省途中可選擇停留夏威夷作小憩數日。
自由選擇住宿羅省或夏威夷豪華大酒店兩晚(兩人一房為準)。
豐富早餐於住宿酒店餐廳。
凡參加本特惠酬賓團,可獲特價提供續航美加各大城市之優惠機票加豪華酒店兩晚(以兩人一房為準)。
回程時可自由選擇停留東京、漢城及台北等各地不另收費。

西岸八/十一天觀光團

美加西岸十三天觀光團 \$7490

逢星期四均有定期團體出發 詳情請向各大旅行社查詢

KOREAN AIR

We're honored to serve you around the world

康泰

代訂各地酒店及機票

夏威夷 \$1800	多倫多 \$3560
洛杉磯 \$2080	倫敦 \$2470
西雅圖 \$2500	巴黎 \$2470
三藩市 \$2450	荷蘭 \$2470
紐約 \$2780	芝加哥 \$3100
溫哥華 \$2900	哥本哈根 \$3350

地址: 中環大馬路431號 電話: 2114111, 3676111, 3605207, 322301, 4930211

大群旅行社

杭州、西湖、瑤琳仙境

●五天航空團 逢星期日出發 \$1988
●南京、無錫、蘇州、上海、杭州 八天航空團 逢星期日出發 \$2790
●杭州、寧波、普陀山 八天航空團 逢星期日出發 \$2990
●鄭州、西安、少林寺、龍門石窟 九天火車團 逢星期六出發 \$2090
●八天航空團 逢星期日出發 \$2890

司諾

工商考察、旅遊觀光、學生、移民、特價機票

三藩市 \$1930	洛杉磯 \$2380
多倫多 \$1930	倫敦 \$2380
紐約 \$2200	巴黎 \$2380
溫哥華 \$2200	荷蘭 \$2380
芝加哥 \$2200	哥本哈根 \$2380

地址: 中環大馬路431號 電話: 3-691692, 3-688008

康年

台灣、花蓮、四、六、八、十、十二天

●台灣、花蓮、四、六、八、十、十二天 \$1770
●東岸、西岸、四、六、八、十、十二天 \$2400
●阿里山、太魯閣、花蓮、台東、四、六、八、十、十二天 \$120

地址: 中環大馬路431號 電話: 3-257148-0, 3-224765

新達旅行社

聖誕節台灣 四天 \$1770
聖誕節台灣 七天 \$2400
(專人領隊, 決不加價)

★華麗假期 天天出發★
(機票+3晚單人房+3早餐+接機) \$1175每位
(機票+3晚雙人房+6早餐+接機) \$1050每位
四天三晚住宿西門町新觀光級豪華飯店
代辦簽證, 平機票, 印尼簽證及各國簽證, 配台灣百貨, 包收包送。

地址: 中環大馬路431號 電話: 5-447301, 5-447821

中大旅遊

中山、長江樂園 平日: \$438 假日: \$498
海上世界 平日: \$320 假日: \$395

蛇口、香蜜湖 平日: \$398 假日: \$438
菲律賓 三、四、五、六、日 逢三、五、六、日 逢三、五、六、日

地址: 中環大馬路431號 電話: 431331-3

寶通

台灣、度假、四、六、八、十、十二天

●台灣、度假、四、六、八、十、十二天 \$1770
●曼谷芭堤雅 七天 \$2630
●韓國豪華團 四天 \$2700

地址: 中環大馬路431號 電話: 3-910377, 3-969861

大通

工商考察、旅遊觀光、學生、移民、特價機票

三藩市 \$1930	洛杉磯 \$2380
多倫多 \$1930	倫敦 \$2380
紐約 \$2200	巴黎 \$2380
溫哥華 \$2200	荷蘭 \$2380
芝加哥 \$2200	哥本哈根 \$2380

地址: 中環大馬路431號 電話: 3-699568, 3-662982

金門平價機票

來回 單程 代辦各國簽證

台北 \$810	紐約 \$1990
台北 \$840	倫敦 \$2750
台北 \$1100	溫哥華 \$2800
台北 \$1150	巴黎 \$2250
台北 \$1380	荷蘭 \$2350
台北 \$1400	澳洲 \$3500
台北 \$1850	菲律賓 \$760
台北 \$1950	星架坡 \$1200

地址: 中環大馬路431號 電話: 3-319151

菲航假期

逢星期三、四、六、日、日出發

菲航機票+麗晶酒店住宿四日三晚 HK\$1740 天天出發

地址: 中環大馬路431號 電話: 3-660206-7, 3-306331-4

萬里逍遙

惠州、香蜜湖、西湖 二天 \$260 三天 \$350
深圳、西麗湖 二天 \$258

韶關、丹霞山、錦江 四天 \$660
陽春、凌霄岩 新四 \$690

地址: 中環大馬路431號 電話: 3-7211606, 3-321399, 3-672828, 3-321390

安全旅行

台北、酒店、50% 起

●台北、酒店、50% 起
●新加坡、酒店、60% 起
●曼谷、酒店、50% 起

地址: 中環大馬路431號 電話: 3-222851, 3-222822, 3-222300

全美旅行社

台北、豪華、四、五、七、八、天 \$1770起

●台北、豪華、四、五、七、八、天 \$1770起
●韓國專線 四、五、天、逢週日 \$2700起
●韓國特選高級團四、五、天 \$2950起

地址: 中環大馬路431號 電話: 3-917311-3

利華

台北、機票、十、酒店、出發

●台北、機票、十、酒店、出發
●台北、機票、十、酒店、出發

地址: 中環大馬路431號 電話: 3-660206-7, 3-306331-4

利華

聖誕、農曆、新年、阿里山、小人國、七天、豪華、團

●聖誕、農曆、新年、阿里山、小人國、七天、豪華、團
●台北、漢城、東京、曼谷、機票、十、酒店、天天、出發

地址: 中環大馬路431號 電話: 3-660206-7, 3-306331-4

凱達旅遊

專辦世界各地遠足觀光團

●代辦歐洲、美國、日本、火車、證
●代辦歐洲、美國、日本、火車、證

地址: 中環大馬路431號 電話: 3-916892

第一好

精辦各地簽證、由我辦理、妥當、放心

●精辦各地簽證、由我辦理、妥當、放心
●代辦各地簽證、由我辦理、妥當、放心

地址: 中環大馬路431號 電話: 3-918787

威信旅遊

遊台灣、帶百貨

●遊台灣、帶百貨
●遊台灣、帶百貨

地址: 中環大馬路431號 電話: 3-881488, 3-888803

金滿假期

台灣、專線、台北、四、六、八、十、十二、天、\$590

●台灣、專線、台北、四、六、八、十、十二、天、\$590
●台灣、專線、台北、四、六、八、十、十二、天、\$590

地址: 中環大馬路431號 電話: 3-320320, 3-320841-2

台灣專線

華航、假期、HK\$1888起

●華航、假期、HK\$1888起
●華航、假期、HK\$1888起

地址: 中環大馬路431號 電話: 3-320320, 3-320841-2

鵬程

特快、台證、\$150

●特快、台證、\$150
●特快、台證、\$150

地址: 中環大馬路431號 電話: 3-918806

KTR 韓國旅遊中心

韓國、豪華、團、4、5、天、\$2550起

●韓國、豪華、團、4、5、天、\$2550起
●韓國、豪華、團、4、5、天、\$2550起

地址: 中環大馬路431號 電話: 3-322611

宏達旅遊

台灣、小、人、國、花、蓮、阿、里、山、四、八、天、團、\$1500起

●台灣、小、人、國、花、蓮、阿、里、山、四、八、天、團、\$1500起
●台灣、小、人、國、花、蓮、阿、里、山、四、八、天、團、\$1500起

地址: 中環大馬路431號 電話: 3-686187

康寧

英、航、歐、洲、精、華、遊、\$9150

●英、航、歐、洲、精、華、遊、\$9150
●英、航、歐、洲、精、華、遊、\$9150

地址: 中環大馬路431號 電話: 3-320941, 3-323419

裕發旅行社

北京、火車、9、天、\$2188

●北京、火車、9、天、\$2188
●北京、火車、9、天、\$2188

地址: 中環大馬路431號 電話: 3-31928, 3-31928, 3-31928

百福旅遊有限公司

美、加、西、岸、六、至、十、天、\$6989起

●美、加、西、岸、六、至、十、天、\$6989起
●美、加、西、岸、六、至、十、天、\$6989起

地址: 中環大馬路431號 電話: 259241, 238217

健的旅行團

珠海、石、景、山、中、山、溫、泉、長、江、樂、園

●珠海、石、景、山、中、山、溫、泉、長、江、樂、園
●珠海、石、景、山、中、山、溫、泉、長、江、樂、園

地址: 中環大馬路431號 電話: 3-338, 3-228, 3-230

歐美

台北、800 馬尼拉、750 紐約、2750

●台北、800 馬尼拉、750 紐約、2750
●台北、800 馬尼拉、750 紐約、2750

地址: 中環大馬路431號 電話: 3-319141, 3-319141, 3-319141

加迅旅遊

專、售、美、加、旅、遊、探、親、升、學、大、陸、移、民、平、機、票、\$1800起

●專、售、美、加、旅、遊、探、親、升、學、大、陸、移、民、平、機、票、\$1800起
●專、售、美、加、旅、遊、探、親、升、學、大、陸、移、民、平、機、票、\$1800起

地址: 中環大馬路431號 電話: 3-321311-4

德祥旅行社有限公司

中山、溫、泉、長、江、樂、園、天、天、出、發、\$399起

●中山、溫、泉、長、江、樂、園、天、天、出、發、\$399起
●中山、溫、泉、長、江、樂、園、天、天、出、發、\$399起

地址: 中環大馬路431號 電話: 3-664203-6

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。每日收費如下：
大字四個 每天十二元
小字四個 每天十二元
凡刊登廣告，請向本報廣告部洽談。地址：香港中環皇后大道中。

聘請

聘請教師
聘請小學、中學各科教師，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

聘請秘書
聘請中英文秘書，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

聘請會計
聘請會計師，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

出口

出口公司
本公司承接各類出口業務，包括貨物運輸、報關、倉儲等。地址：香港中環皇后大道中。

出口貨物
本公司經銷各類出口貨物，包括紡織品、電子產品、五金工具等。地址：香港中環皇后大道中。

室內設計

室內設計
本公司承接各類室內設計業務，包括住宅、商業、工業等。地址：香港中環皇后大道中。

室內裝修
本公司承接各類室內裝修業務，包括牆面、地板、傢俱等。地址：香港中環皇后大道中。

沙田

沙田
本公司承接各類沙田業務，包括土地開發、建築、園林等。地址：香港中環皇后大道中。

沙田地產
本公司經銷各類沙田地產，包括住宅、商業、工業等。地址：香港中環皇后大道中。

急聘兼職
急聘兼職人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

急聘秘書
急聘秘書人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

急聘會計
急聘會計人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

津小代課

津小代課
聘請小學代課教師，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

津小教務
聘請小學教務人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

津小校工
聘請小學校工人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

急聘

急聘
急聘各類專業人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

急聘秘書
急聘秘書人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

急聘會計
急聘會計人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

英商出版

英商出版
本公司承接各類英商出版業務，包括書籍、報章、雜誌等。地址：香港中環皇后大道中。

英商印刷
本公司承接各類英商印刷業務，包括書籍、報章、雜誌等。地址：香港中環皇后大道中。

聘請女職員

聘請女職員
聘請女職員人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

聘請秘書
聘請秘書人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

聘請會計
聘請會計人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

初級文員
聘請初級文員人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

初級秘書
聘請初級秘書人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

初級會計
聘請初級會計人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

某商科學校

某商科學校
本校為私立商科學校，設有商業、經濟、法律等課程。地址：香港中環皇后大道中。

某商科學校
本校為私立商科學校，設有商業、經濟、法律等課程。地址：香港中環皇后大道中。

高薪侍應

高薪侍應
聘請高薪侍應人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

高薪廚師
聘請高薪廚師人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

高薪清潔
聘請高薪清潔人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

機器維修

機器維修
本公司承接各類機器維修業務，包括汽車、機械、電機等。地址：香港中環皇后大道中。

機器保養
本公司承接各類機器保養業務，包括汽車、機械、電機等。地址：香港中環皇后大道中。

裁床師傅

裁床師傅
聘請裁床師傅人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

裁床師傅
聘請裁床師傅人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

聘請女職員
聘請女職員人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

聘請秘書
聘請秘書人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

聘請會計
聘請會計人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

遺失

遺失
遺失各類證件、印章、合約等，如有拾獲者請送還本報，必有重酬。

遺失
遺失各類證件、印章、合約等，如有拾獲者請送還本報，必有重酬。

遺失

遺失
遺失各類證件、印章、合約等，如有拾獲者請送還本報，必有重酬。

遺失
遺失各類證件、印章、合約等，如有拾獲者請送還本報，必有重酬。

遺失

遺失
遺失各類證件、印章、合約等，如有拾獲者請送還本報，必有重酬。

遺失
遺失各類證件、印章、合約等，如有拾獲者請送還本報，必有重酬。

遺失

遺失
遺失各類證件、印章、合約等，如有拾獲者請送還本報，必有重酬。

遺失
遺失各類證件、印章、合約等，如有拾獲者請送還本報，必有重酬。

知年護養院
本院為私立護養院，設有護理、康復、娛樂等課程。地址：香港中環皇后大道中。

知年護養院
本院為私立護養院，設有護理、康復、娛樂等課程。地址：香港中環皇后大道中。

康寧護老院

康寧護老院
本院為私立護老院，設有護理、康復、娛樂等課程。地址：香港中環皇后大道中。

康寧護老院
本院為私立護老院，設有護理、康復、娛樂等課程。地址：香港中環皇后大道中。

翠谷護老院

翠谷護老院
本院為私立護老院，設有護理、康復、娛樂等課程。地址：香港中環皇后大道中。

翠谷護老院
本院為私立護老院，設有護理、康復、娛樂等課程。地址：香港中環皇后大道中。

福壽護老院

福壽護老院
本院為私立護老院，設有護理、康復、娛樂等課程。地址：香港中環皇后大道中。

福壽護老院
本院為私立護老院，設有護理、康復、娛樂等課程。地址：香港中環皇后大道中。

城市護老院

城市護老院
本院為私立護老院，設有護理、康復、娛樂等課程。地址：香港中環皇后大道中。

城市護老院
本院為私立護老院，設有護理、康復、娛樂等課程。地址：香港中環皇后大道中。

松柏國際(香港)協會
本協會為私立國際協會，設有護理、康復、娛樂等課程。地址：香港中環皇后大道中。

松柏國際(香港)協會
本協會為私立國際協會，設有護理、康復、娛樂等課程。地址：香港中環皇后大道中。

招租

招租
招租各類房屋、辦公室、工廠等，有意者請洽本報。

招租
招租各類房屋、辦公室、工廠等，有意者請洽本報。

招租

招租
招租各類房屋、辦公室、工廠等，有意者請洽本報。

招租
招租各類房屋、辦公室、工廠等，有意者請洽本報。

招租

招租
招租各類房屋、辦公室、工廠等，有意者請洽本報。

招租
招租各類房屋、辦公室、工廠等，有意者請洽本報。

招租

招租
招租各類房屋、辦公室、工廠等，有意者請洽本報。

招租
招租各類房屋、辦公室、工廠等，有意者請洽本報。

德法廚師
聘請德法廚師人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

德法廚師
聘請德法廚師人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

英語小組

英語小組
聘請英語小組人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

英語小組
聘請英語小組人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

密宗氣功

密宗氣功
聘請密宗氣功人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

密宗氣功
聘請密宗氣功人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

羅馬鋼琴學院

羅馬鋼琴學院
聘請羅馬鋼琴學院人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

羅馬鋼琴學院
聘請羅馬鋼琴學院人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

西太平洋海外升學指導中心

西太平洋海外升學指導中心
聘請西太平洋海外升學指導中心人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

西太平洋海外升學指導中心
聘請西太平洋海外升學指導中心人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

溫明明教習
聘請溫明明教習人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

溫明明教習
聘請溫明明教習人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

室內設計

室內設計
聘請室內設計人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

室內設計
聘請室內設計人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

汽車

汽車
聘請汽車人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

汽車
聘請汽車人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

搬運

搬運
聘請搬運人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

搬運
聘請搬運人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

金豐保險

金豐保險
聘請金豐保險人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

金豐保險
聘請金豐保險人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

華僑日晚報廣告信箱
下列信箱有信，請携收據來取。

華僑日晚報廣告信箱
下列信箱有信，請携收據來取。

EMILE WOOLF STUDY MANUALS

EMILE WOOLF STUDY MANUALS
聘請EMILE WOOLF STUDY MANUALS人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

EMILE WOOLF STUDY MANUALS
聘請EMILE WOOLF STUDY MANUALS人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

吉屋

吉屋
聘請吉屋人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

吉屋
聘請吉屋人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

搬運

搬運
聘請搬運人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

搬運
聘請搬運人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

金豐保險

金豐保險
聘請金豐保險人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。

金豐保險
聘請金豐保險人員，待遇優厚，有意者請寄履歷表至本報。


囊善解請 翁仁長善 學助童救 報日僑華

方便讀者 選擇旅遊

海陸空一鹿兒島
九州東京迪士尼九天團

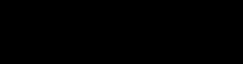
暢遊福岡，阿蘇火山，水前寺公園
 船，熊本城，球磨川，櫻菜橋，鹿野
 島，櫻島火山，指宿，長崎峯，掌
 田湖，開聞岳，宮崎野生動物園，雲
 日南海岸，鶴戶神社，仙人掌園，掌
 園，磁力火車試驗場，東京迪士尼
 園等，飛塔施叻豪華遊輪，享受
 上各項康樂設施，如電子遊戲室
 康樂泳池，泳池等，住宿一流酒店
 獨立成園，專人領隊

逢星期日，一出發
 九天\$4890



歐洲十天豪華團 \$6990

[illegible]



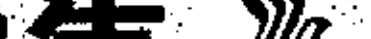





歷史悠久
信用可靠

永安旅行團


總公司：香港德輔道中 電話：(00852) 2331 9999 假日照常辦公
 廣州分公司：長堤大新路口 電話：(020) 8333 1111 假日照常辦公
 上海分公司：南京路 電話：(021) 2331 9999 假日照常辦公

日本・台灣	本州富士山迪士尼六天豪華團	\$ 3630	逢星期二、四、六出發	泰馬星・菲島	曼谷七天豪華團	\$ 2630	天天出發	美加・歐洲・澳洲	美國西岸七天	\$ 6590	逢星期一出發
	本州富士山迪士尼八天豪華團	\$ 4390	天天出發		曼谷清邁芭提雅七天豪華團	\$ 2850	逢星期二、日出發		美國西岸賭城十天	\$ 9480	逢星期一、三出發
	鹿兒島南北九州廣島八天豪華團	\$ 4550	逢星期四、六出發		曼谷布吉島七天豪華團	\$ 2950	逢星期四出發		美加西岸十二天	\$ 11980	逢星期一、三出發
	鹿兒島九州本州迪士尼八天豪華團	\$ 4830	逢星期六出發		泰馬星十天豪華團	\$ 4390	逢星期四出發		西歐六國十天	\$ 6590	逢星期一、三出發
	北海道雪節七天豪華團	\$ 5380	85年2月4、5、6、7日		馬星(檳城)七天豪華團	\$ 3530	逢星期一、三、六出發		西歐八國十七天	\$ 10580	逢星期一、三出發
台灣七天豪華團	\$ 2400	逢星期一、四、六、日出發	菲島賞心五天遊	\$ 1670	逢星期一出發	澳洲墨爾本雪梨八天	\$ 7980	逢星期五出發			
台灣深頭八天豪華團	\$ 2610	逢星期四、五、六、日出發	菲律賓(碧瑤、百島)七天豪華團	\$ 1990	逢星期四、六出發	澳洲黃金海岸十天	\$ 9380	逢星期二出發			

<p>歷史悠久 * 專業旅遊</p> <h2>康泰旅行社</h2> <p>有限公司</p> <p>新加坡：七哩曼谷芭堤雅七天 \$2630 清邁四天 \$2310 清邁七天 \$2850 曼谷芭堤雅五天 \$2290 曼谷七天 \$2630 布吉島五天 \$2790 七天 \$3090 (雙程內陸機) 清邁布吉島芭堤雅八天 \$3490 (三程內陸機)</p> <p>天天出發·乘華航早機</p> <p>① 乘華航A300豪華客機，早去晚返。 ② 清邁—曼谷—布吉島乘華航內陸機 ③ 曼谷往最新落成之花園、文華等大酒店。 ④ 芭堤雅往最高級之假日、皇家大酒店。</p>	<p>全泰國 </p> <p>新增：七哩曼谷芭堤雅七天 \$2630 清邁四天 \$2310 清邁七天 \$2850 曼谷芭堤雅五天 \$2290 曼谷七天 \$2630 布吉島五天 \$2790 七天 \$3090 (雙程內陸機) 清邁布吉島芭堤雅八天 \$3490 (三程內陸機)</p> <p>天天出發·乘華航早機</p> <p>本國優點：台証只收 \$75</p> <p>① 乘華航A300豪華客機，早去晚返。 ② 華航兩程內陸機 (台北—花蓮、高雄—台北) ③ 台北往最新最大的亞太大酒店·花蓮往中僑· 台北往全國·阿里山賞鯨·高雄往玉山。</p>	<p>全台灣 </p> <p>增加遊覽世界最大“小人國” 台北四天 \$1790 豪華七天 \$2400 八天 \$2610 花蓮五天 \$1930 高級七天 \$2490 九天 \$2890 阿里山澎湖列島八天 \$2690 (雙程內陸機)</p> <p>天天出發·乘華航早機</p> <p>本國優點：台証只收 \$75</p> <p>① 乘華航A300豪華客機，早去晚返。 ② 華航兩程內陸機 (台北—花蓮、高雄—台北) ③ 台北往最新最大的亞太大酒店·花蓮往中僑· 台北往全國·阿里山賞鯨·高雄往玉山。</p>	<p>全泰馬星 </p> <p>節目最豐富、暢遊清邁、曼谷 芭堤雅、新加坡、聖陶沙島、 雲頂賭場、吉隆坡、檳城。</p> <p>清邁泰馬星十二天 \$4680 馬星泰十天 \$4220 十一天 \$4450 泰星馬九天 \$3990 泰星六天 \$3240</p> <p>馬星豪華七天 \$3530</p> <p>天天出發·乘新航BIG TOP</p>	<p>菲律賓 </p> <p>五天 \$1790 七天 \$1990 逢星期一、三、六、日出發</p> <p>乘國泰747豪華客機 早機去、晚機返、足七天 暢遊：馬尼拉市、碧濤林、碧瑤、 蘇祿湖、巴勝灘急流。</p> <p>住宿：最高級之喜來登大酒店—— 五星級市區酒店，方便團友 逛街購物，免除乘車往返之苦</p>	<p>日本韓國 </p> <p>日本本州迪士尼樂園 六天 \$3630 七天 \$4010 八天 \$4390 逢星期一、二、三、六、日出發 (乘大韓) 韓國日本本州八天 \$4390 逢星期二、六、日出發 (乘大韓) 韓國九州鹿兒島九天 \$4890 九州鹿兒島本州八天 \$4690 九州鹿兒島八天豪華團 \$4590 韓國四天 \$2790 五天 \$3490</p>
---	---	---	--	--	---

 <h1>東方賓館</h1> <p>代理</p> <p>天天訂房，免費專車由機場或火車站接往賓館。</p> <h2>景星旅遊有限公司</h2> <p>香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1104室 電話：5-211251-3</p> <p>九龍彌敦道旺角中心1816-7室 電話3-913425 (星期日及公眾假期照常營業)</p>	<h3>中國賓館服務</h3> <p>訂房服務</p> <p>廣州—中國大酒店 \$300</p> <p>北京—建國、華都飯店。 上海—華僑、國際、上海賓館。 杭州—花家山、花港、浙江及杭州飯店。 南京—金陵飯店。 桂林—雁山飯店。</p> <p>為閣下出門公幹或旅遊提供住房及交通絕對方便</p> <p>代訂國內機票、車、船票</p>	<h3>桂林</h3> <h2>五天直航團</h2> <h3>\$ 1690</h3> <h3>香港—桂林直航來回</h3> <p>11月22, 25, 30日 12月4, 8, 16, 20, 24, 28日 聖誕節加班 12月22, 25, 29日</p>	<h3>北京·江南</h3> <h2>北京直航六天團 \$4090</h2> <p>暢遊：天安門、故宮、頤和園、萬里長城、十三陵、北海公園、天壇等。</p> <p>逢星期六</p> <p>江南八天直航團 \$3490 逢星期六</p> <p>北京江南十四天直航 \$6490 逢星期六</p>	<h3>中山</h3> <p>香蜜湖</p> <p>長江樂園珠海 二天 \$395</p> <p>噴射船來 天天出發</p> <p>香蜜湖，深圳 二天 \$385</p>
---	--	--	--	---

香港旅行社協會會員 · 國際華商航空協會會員
星馬 (檳城怡保)



博覽旅遊
博覽旅遊有限公司

日本・韓國
日本本州迪士尼

六天、七天、八天由 \$3630 起
 成本最高：多增日光、美加多夜總會
 全港獨有：①日本環球片場 ②東芝科學館 ③橫濱中華街 ④大石寺

日本九州本州迪士尼聯遊 由 \$4290 起
 日本全九州 由 \$3790 起
 日本北海道 由 \$4690 起
 韓國日本迪士尼六天、八天由 \$4090 起
 韓國四、五天 (包單人房、住家) 由 \$2750 起
 天天出發，回程可停東京或台北

全泰國・布吉島

曼谷團：美聯泰、泰航 A 300 空中巴士 早去晚返 班次最多。
 清邁團：美泰航直飛清邁，清邁—曼谷 A 300 內陸機。
 布吉島：美泰航、雙程 A 300 內陸機。
 清邁曼谷布吉島：美泰航三程 A 300 內陸機。

清邁四、六、七、八天由 \$2310 起
 曼谷四、五、六、七、八天由 \$2270 起
 布吉島五、六、七、八天由 \$2690 起
 清邁曼谷布吉島八天由 \$3390 起

全港獨有：①美聯泰 ②仙鳳山 ③浮島 ④暹羅工人海濱園 ⑤東芭文化村 ⑥泰國夢幻遊樂園 ⑦芭提雅嘉樂斯 ⑧巨哇樂園
 天天出發 (可延期返港)

全台灣 直飛高雄，台北返港
 免在本土內打圈之苦

增遊最新啟幕之小人國
 台北住最高級之環亞大飯店

台北 \$1790 花里山 \$1990 阿七山 \$2400
 北天 蓮山天 山天

佛光山或墾丁阿里山八天 \$2610
 *高雄入，台北走*內陸機：花蓮—台北
 阿里山墾丁九天 \$2820
 *台北入，台北走*內陸機：台北—花蓮 高雄—台北
 *乘日亞航、華航、早機去、晚機返。
 天天出發 (回程可由台北、高雄返港。)

星馬 (檳城怡保)

星馬 \$3530 檳城 \$4400
 馬天 馬天
 新加坡直飛檳城，節省行車
 乘搭星航早機 逢星期一、三、五

菲律賓 碧瑤、大富、百島、碧瑚

高級五天 \$1750 高級七天 \$1670 (備十小時)
 五天自由團只收 \$1670 (備十小時)
 乘國泰、早機去、晚機返
 天天出發 (可延期返港，不另收費)

<p>歷史悠久 * 專業旅遊</p> <h2>康泰旅行社</h2> <p>有限公司</p> <p>總公司：香港中環皇后大道中159號15樓1501室 電話：2538 8228 傳真：2538 8229</p> <p>廣州分公司：廣州沙面一號 電話：833 3333 傳真：833 3334</p> <p>澳門分公司：澳門新馬路50號 電話：283 8888 傳真：283 8889</p> <p>廈門分公司：廈門中山路100號 電話：225 8888 傳真：225 8889</p> <p>北京分公司：北京前門外大街136號 電話：630 8888 傳真：630 8889</p> <p>上海分公司：上海南京路100號 電話：225 8888 傳真：225 8889</p> <p>香港分公司：香港中環皇后大道中159號15樓1501室 電話：2538 8228 傳真：2538 8229</p>	<h3>歐洲團參加人數，全港最多</h3> <ol style="list-style-type: none"> 1. 歐洲11天 \$6990 (暢遊德國、瑞士、法國、英國等四國) 2. 歐洲16天 \$9999 (暢遊上述四國外，增遊奧地利及意大利) <p>逢星期二、四、六出發</p> <p>十一天團特點：</p> <ol style="list-style-type: none"> ① 十一天團比其他十天歐洲團，價錢相同，但多住一晚法國巴黎，增遊全世界最豪華之凡爾賽皇宮。 ② 全程包足三餐，省却自費膳食之不便。 ③ 德國住法蘭克福，並非住海德堡(法蘭克福為世界著名大城市，到法蘭克福而不住，不如不遊德國) 	<h3>韓國日本團，全港最平</h3> <p>八天高級豪華團 \$4390</p> <p>逢星期二、四、六、日出發 乘搭大韓747直航早機</p> <p>先遊日本本州各大城市，再遊韓國</p> <p>特別增加：華克山莊 HONEY BEE歌舞表演。 暢遊：日本大阪、京都、奈良、名古屋、箱根、伊豆、富士山 東京鐵塔、東京迪士尼樂園、漢城、華克山莊賭城。</p> <p>韓國華克山莊賭場四天豪華團 \$2790 全韓國濟州島六天豪華團 \$3390</p>	
--	---	---	--

